



Bulletin Municipal de

N°43 mai 2019

# Marmoutier



**MAIRIE DE MARMOUTIER**

5 place du Général de Gaulle BP 25  
67441 Marmoutier Cedex  
Tél. : 03 88 70 60 08  
Fax : 03 88 70 69 68  
Maire : M. Jean-Claude WEIL  
Du lundi au jeudi : 8h-12h / 14h-18h  
Le vendredi : 8h-12h / 14h-17h  
Fermeture : mercredi matin  
mairie-marmoutier@orange.fr  
www.cc-paysdesaverne.fr

**COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS DE SAVERNE**

16 rue du Zornhoff  
67700 Saverne  
Tél. : 03 88 71 12 29  
Du lundi au jeudi : 8h30-12h / 13h30-17h  
Le vendredi : 8h30-12h / 13h-16h  
Président : M. Dominique MULLER  
www.cc-paysdesaverne.fr

**BIBLIOTHÈQUE**

20 rue de l'Ecole  
67440 Marmoutier  
Tél. : 03 88 70 83 07  
Mardi et jeudi : 14h à 17h  
Mercredi : 10h à 12h / 14h à 17h  
Vendredi : 17h à 19h  
Samedi : 10h à 12h  
Responsable : M<sup>me</sup> Véronique BILGER  
<http://bibliothequemarmoutier.blogspot.fr>

**CIP POINT D'ORGUE**

50 rue du Couvent - 67440 Marmoutier  
Tél. : 03 88 71 46 84  
contact@cip-pointdorgue.fr  
www.cip-pointdorgue.fr

**OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE SAVERNE**

37 Grand'rue - 67700 Saverne  
Tél. : 03 88 91 80 47  
contact@tourisme-saverne.fr  
www.tourisme-saverne.fr

**UNITÉ TERRITORIALE D'ACTION MÉDICO-SOCIALE**

39 rue de Dettwiller  
67704 Saverne Cedex  
Tél. : 03 69 33 20 00 / 03 69 33 20 01  
Assistante sociale :  
M<sup>me</sup> Brigitte HEIDINGER

**SERVICES SOCIAUX DU DÉPARTEMENT DU BAS-RHIN**

Suppression de la permanence de Marmoutier

**MISSION LOCALE DE SAVERNE**

1 rue Dagobert Fischer - 67700 Saverne  
Tél. : 03 88 71 10 08  
Liste des assistants maternels agréés :  
[www.bas-rhin.fr/solidarites/enfance/modes-garde/liste-assistants-maternels](http://www.bas-rhin.fr/solidarites/enfance/modes-garde/liste-assistants-maternels)

**CENTRE DES FINANCES PUBLIQUES (impôts, trésorerie, factures d'eau, ordures ménagères, etc...)**

Centre des Finances Publique de Saverne  
11 rue Sainte Marie BP 80129  
67703 Saverne Cedex  
Tél. : 03 88 03 12 50  
Lundi, mardi, mercredi et jeudi de 8h30 à 12h00  
Lundi, mardi et jeudi de 13h30 à 16h00  
Fermeture les mercredis après-midi et vendredis toute la journée.  
Mail du Service des impôts des particuliers et des impôts des entreprises (SIP-SIE) :  
[sip-sie.saverne@dgifp.finances.gouv.fr](mailto:sip-sie.saverne@dgifp.finances.gouv.fr)  
Mail de la Trésorerie : [t067124@dgifp.finances.gouv.fr](mailto:t067124@dgifp.finances.gouv.fr)

**GENDARMERIE NATIONALE**

7 rue du Sindelsberg - 67440 Marmoutier  
Tél. : 03 88 70 60 04

**CENTRE DE SECOURS**

Place du Heckberg - 67440 Marmoutier  
Tél. : 18  
Chef de Corps : capitaine Cédric FAESSEL

**LA POSTE**

17 rue du Gal Leclerc - 67440 Marmoutier  
Tél. : 03 88 03 22 31  
Du lundi au vendredi : 9h-12h / 14h-16h30  
Le samedi : 9h-12h

**GAZ DE FRANCE**

Urgence sécurité : 0800 47 33 33

**SYNDICAT DE L'EAU ET DE L'ASSAINISSEMENT 67 (SDEA)**

Siège Social à Schiltigheim :  
Espace Européen de l'Entreprise  
67309 Schiltigheim Cedex  
Tél. : 03 88 19 29 19

**HALTE-GARDERIE COLIN-COLINE**

7 rue de la Gare - 67440 Marmoutier  
Tél. : 03 88 70 83 38  
Directrice : M<sup>me</sup> Audrey SCHUSTER

**ÉCOLE PRIMAIRE**

Tél. : 03 88 70 62 44  
Directrice : M<sup>me</sup> Christelle MORGENTHALER

**ÉCOLE MATERNELLE**

1 chemin du Schlossgarten - Marmoutier

**ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE**

20 rue des Ecoles - Marmoutier

**COLLÈGE LÉONARD DE VINCI**

2 rue Albert Schweitzer - Marmoutier  
Tél. : 03 88 70 66 78  
Principale : M<sup>me</sup> Véronique LUTZ

**PÉRISCOLAIRE « L'ÎLE AUX ENFANTS »**

4 chemin du Schlossgarten - Marmoutier  
Tél. : 03 88 89 24 91  
Directrice : M<sup>me</sup> Julie ZOBEL

**SMICTOM DE SAVERNE**

(collecte des ordures ménagères)  
67700 SAVERNE  
Tél. : 03 88 02 21 80

**PAROISSE CATHOLIQUE**

Père Claude DRUI  
Presbytère catholique - Marmoutier  
8 place du Général de Gaulle  
Tél. : 03 88 70 61 42

**PAROISSE PROTESTANTE**

M. le Pasteur Claude CULLMANN  
Presbytère protestant  
48 rue Principale - 67700 Furchhausen  
Tél. : 03 88 70 20 15

**URGENCES : > PORTABLE : 112**

> SAMU : 15

> POMPIERS : 18

> MÉDECIN DE GARDE : 15

**PERMANENCE UNIAT**

à la mairie (salle B) le 2<sup>e</sup> mardi des mois impairs - de 15h30 à 17h  
Président : M. Michel BODEIN  
Tél. : 03 88 70 68 36

**SAV FRANCE TÉLÉCOM**

1013 (particuliers) - 1015 (professionnels)  
- 1017 (entreprises) : accessibles 7j/7 et 24h/24

Dérangement important, génie civil endommagé (chute d'arbre sur ligne téléphonique...), dérangements collectifs .  
Délai d'intervention : 48 h

**CONCILIATEUR DE JUSTICE**

M. Martin OSTER : Permanences en mairie tous les vendredis à partir de 14h.  
Sur rendez-vous (téléphoner au standard de la mairie au 03 88 70 60 08)

## CHÈRES CONCITOYENNES, CHERS CONCITOYENS,

Nous sommes rentrés de plain-pied dans l'ère nouvelle du 21<sup>e</sup> siècle, un autre monde apparaît, avec des changements de plus en plus prégnants. Les acronymes sont d'actualité avec les GAFAM : ces multinationales américaines plus puissantes que les états, qui s'affranchissent de l'impôt en profitant du manque de solidarité de certains pays européens comme l'Irlande et les Pays-Bas. Le BREXIT : les parangons de la sortie des Britanniques de l'U.E. ne sont plus là pour assumer les faux espoirs suscités. L'ISF : il semble normal que ceux qui gagnent beaucoup participent aussi à la contribution fiscale. Le ruissellement espéré des riches vers les plus pauvres n'a pas lieu. Le RIC/RIP : les gens revendiquent de plus en plus de démocratie directe et partout ils votent de moins en moins alors que pour les prochaines européennes toutes les sensibilités politiques sont représentées. Allons voir si les mobilisations contre la privatisation des Aéroports Parisiens et de la Française Des Jeux iront à terme. Avec tous les acronymes existants on pourrait remplir un dictionnaire, c'est un nouveau moyen de communiquer.

Au niveau international, la Chine s'affiche comme la première puissance du monde. Elle s'est affranchie du temps et du coût pour la recherche, elle a puisé impunément chez tous les autres en copiant et en spoliant par tous les moyens, elle est en train de nous dépasser dans beaucoup de domaines. Par une monnaie, le Yan sous-évalué, et par la création d'«autoroutes d'exportation» (la route de la soie et le collier de perles), elle pense importer en Europe, en Asie et en Afrique d'une façon encore plus massive, et détruire aussi notre outil industriel. Aussi, sous une couverture judiciaire, transparaît aussi dans l'affaire Ghosn/Nissan le nationalisme japonais. N'oublions pas que le Japon de la Seconde guerre mondiale était le pendant du nazisme en Extrême-Orient. Ne soyons pas naïfs.

Plus prosaïquement, le mois de mars est la période dédiée au budget, c'est le juge de paix pour les projets, un point d'étape pour ceux à venir.

Dans notre commune nous sommes plutôt dans une perspective de gestion normale avec les problématiques de nos Monuments Historiques à entretenir, avec à la clé des coûts très importants et des subventions aléatoires. Par contre, suite à l'absorption de notre com-com par celle de Saverne, nous sommes embarqués dans une situation très difficile, avec des ratios qui virent au rouge, comme l'épargne nette, la capacité de désendettement et une dette excessive. Nos concitoyen(ne)s sont de plus en plus sensibles à l'impôt, ils veulent un impôt juste, l'impôt non payé par les uns sera l'impôt des autres, le produit attendu reste le même. De ces dernières années, je tire l'expérience suivante : la fiscalité est de plus en plus à la charge des familles, et surtout de la classe moyenne, la suppression de la taxe d'habitation pose plusieurs problèmes, par exemple notre taxe d'habitation communale était très basse, celle de notre com-com était plus importante due au CIF (coefficient d'intégration fiscale) important, alors s'il y a compensation avec la référence de 2017, nous allons être « bénéficiaires » d'un montant bas, au même moment pendant quatre années de 2017 à 2020, nous allons payer plus de taxes que les contribuables de l'ancienne com-com de Saverne, avec un différentiel important pendant ces quatre années. À nous de nous défendre pour que 2020 suive de référence.

Nous avons par contre la satisfaction que l'aménagement de la D1004 (ex RN4) soit réalisée, au bénéfice de tous, avec l'espoir d'avoir moins de blessés et de morts.

Nous espérons qu'en fin d'année notre maison de l'enfance fonctionne et ainsi de disposer d'une chaîne éducative complète à partir de 3 mois. Nos défis futurs sont à relever pour notre ban en obtenant la classification ENS (Espace Naturel Sensible) pour nos collines calcaires et gréseuses. Le dossier est déposé depuis plus d'un an. L'autre défi à relever est celui d'une reconquête urbaine pour notre cœur de bourg dans sa partie historique, sa fonction commerciale, de services et d'habitation notamment locatif. Dans les satisfecit, il y a l'engagement de certain(e)s dans les journées citoyennes le mardi et le jeudi, et l'engagement des jeunes pour le climat parce que leur avenir est en jeu, là aussi il y a un défi à relever.



©Jonathan SARAGO / CD67

Pour cette fin de semestre, je vous souhaite un bel été et la réussite aux examens pour nos jeunes, et aussi la réussite avec cette rencontre européenne « Un Monde d'Amis », le Symposium de la taille de pierre et toutes les animations musicales estivales.

La différence entre la ville et le monde rural c'est de dire « Bonjour » aux personnes que l'on croise, là aussi il y a un progrès de nos jeunes et il faut les encourager. Alors Bonjour à toutes et à tous.

Jean-Claude WEIL

**SÉANCE DU 15 NOVEMBRE 2018**

- Versement d'une subvention de 1 739.60 € à l'école primaire pour la natation scolaire ;
- Approbation du nouveau projet de circuit pédestre plaine proposé par le Club Vosgien et versement d'une subvention de 300 € pour la mise en place des panneaux et balisage ;
- Versement d'une enveloppe de 11 493 € de subventions aux associations sportives compétitives ;
- Acquisition de terrain de 1.63 are rue de Schwenheim dans le cadre de l'aménagement de l'entrée de ville historique de Marmoutier ;
- Décision d'achat de terrain en vue de l'extension du périmètre du cimetière d'une superficie de 6.76 ares dans le prolongement sud du cimetière actuel.

**SÉANCE DU 31 JANVIER 2019**

- Détermination des tarifs de location des salles municipales :

Tarifs	Association de Marmoutier	Particulier résident	Asso. extérieure Particulier non résident	SIVOS - Ecole primaire
Salle polyvalente				
Salle + SAS (30 pers.max)	50€	100€	250€	
Salle + SAS + cuisine	80€	150€	300€	
Caution : 1000€ + assurance				
Location annuelle	1€/heure		7€/heure	
Salle communale				
Caution : 500€ + assurance	50€	100€	150€	
Location annuelle	1€/heure		7€/heure	
Salle multifonctions				
Foyer + cuisine	150€	200€	480€	
Foyer + Cuisine + salle	250€	350€	800€	
Salle	70€	150€	560€	
Location annuelle	1€/heure		9€/heure	2€/élève
Caution : 1500€ + assurance				

Les frais de consommation électrique, de nettoyage, d'enlèvement des ordures ménagères et les remboursements éventuels pour perte d'ustensile de cuisine s'ajoutent à ces forfaits ;

- Lutte contre les dépôts sauvages de déchets constatés au quotidien (dans les espaces naturels, sur le domaine public en agglomération, près des conteneurs ou dans les poubelles publiques qui ne sont pas destinées aux déchets ménagers des particuliers qui échappent ainsi à la redevance).

Le tarif forfaitaire d'enlèvement des déchets ménagers est fixé à 200 €, sans exclure l'engagement de poursuites pénales et l'application des amendes prévues par les textes.

Les conseillers municipaux approuvent par ailleurs la convention de partenariat de lutte contre les dépôts sauvages proposée par le Smictom de Saverne qui permet une réduction forfaitaire annuelle de la redevance réglée par la commune ;

- Approbation de l'avant-projet détaillé de restauration de la chapelle Saint-Denis du cimetière présenté par l'architecte du patrimoine Fabien Michel de Strasbourg, pour un montant de travaux de 273 791.70 € HT subventionnables par la DRAC, la Région Grand Est et le Département notamment ;

- Restauration du retable dit de l'Annonciation situé dans la chapelle du cimetière, le marché étant attribué à L'Atelier de l'Est situé à Marmoutier pour un montant total de 18 500 € HT ;

- Accord du conseil municipal pour le prêt de deux panneaux restaurés du retable dit de l'Annonciation à la Bibliothèque Humaniste de Sélestat dans le cadre de l'exposition « Trésors de l'Art Rhénan » de mars à juin 2019.

**SÉANCE DU 2 AVRIL 2019**

- Création de deux emplois saisonniers pour trois mois (juin à août) pour les services techniques ;
- Reconductio n de deux emplois d'adjoints techniques contractuels ;
- Approbation de la convention financière avec l'association « Communes sans Frontières » pour l'organisation de la 23<sup>ème</sup> Rencontre Internationale « Un Monde d'Amis » organisée à Marmoutier du 12 au 20 juillet 2019 (versement d'une subvention plafonnée à 15 000 €) ;

- Approbation du compte de gestion et du compte administratif 2018 :

Libellé	Prévision	Réalisation
<b>Section de fonctionnement</b>		
Dépenses	2 406 562.78 €	1 611 683.07€
Recettes	2 406 562.78 €	1 970 091.04 €
Excédent		358 407.97 €
<b>Section d'investissement</b>		
Dépenses	1 721 016.28 €	757 495.87 €
Recettes	1 721 016.28 €	1 297 329.16 €
Excédent		539 833.29 €
Résultat		898 241.26 €

- Détermination du taux des contributions directes 2019 :

Désignation des taxes	Taux 2018	Taux 2019
Taxe d'habitation	3.74 %	4.31%
Taxe foncière sur les propriétés bâties	9.38 %	10.82%
Taxe foncière sur les propriétés non bâties	54.28 %	62.62%

- Approbation du budget primitif 2019 :

Section de fonctionnement			
Dépenses	2 903 784.75 €	Recettes	2 903 784.75 €
		<i>dont résultat 2018 c/002</i>	<i>881 822.75 €</i>
Section d'investissement			
<b>Dépenses</b>		<b>Recettes</b>	
Dépenses nouvelles	1 389 233 €	Report 2018 c/001	236 360,79 €
Restes à réaliser 2018	217 135 €	Recettes 2019	1 370 007.21 €
Total	1 606 368 €	Total	1 606 368 €
<b>TOTAL</b>	<b>4 510 152.75 €</b>	<b>TOTAL</b>	<b>4 510 152.75 €</b>

- Les principales opérations d'investissement prévisionnelles pour 2019 sont les suivantes :

Programme	Orientation	Crédits prévisionnels
Abbatiale	Assistance à maîtrise ouvrage pour étude diagnostic Subvention d'équipement à la paroisse pour éclairage orgue	15 000 €
Atelier municipal	Création une aire de lavage des véhicules avec dégraisseur, évacuation des eaux usées Régie Cuisine (op.ordre)	15 000 €
Mur Blanc	Muret rue du Stade Grille en fer forgé Pierres pour sculptures et réfection du mur Régie (op. ordre)	40 000 €
3 rue des Romains	Travaux WC publics et aménagement du premier étage	100 000 €
Opérations immobilières	Réserves foncières Bâtiment rue du Couvent	125 000 €
Matériel, équipements	Tables et chaises pliantes Chauffage local rue de Salenthal	29 263 €
Equipements des services techniques	Camion polybenne Outillage divers	75 000 €
Salle communale	Prévoir étude thermique et aménagement	5 000 €
Eclairage public	Remplacement des candélabres rue Sindelsberg et de deux armoires - Illuminations Noël	77 664 €
Musée	Réfection façade Mise en place d'une climatisation réversible	21 000 €

Programme	Orientation	Crédits prévisionnels
Cimetière	Mur de clôture	50 000 €
Chapelle St Denis	Chantier de restauration	385 000 €
Plateau évolution	Création d'un boulodrome	5 000 €
Signalétique, équipement urbain	Radar pédagogique Signalétique tourisme et voirie Garde corps Ackerhof en régie	28 500 €
Salle polyvalente	Etude énergétique	6 000 €
Salle multifonctions	Borne de recharge des clefs électroniques	2 000 €
Espaces verts	Plants pour vergers	10 000 €
Bibliothèque	Eclairage led	3 000 €
Chapelle Sindelsberg	Prévoir étude sur charpente	8 000 €
Mairie	Site internet, logiciel comptabilité Mise en lace de leds Reliure état civil Véhicule police	45 000 €
PLU	Achèvement de l'étude de révision	24 000 €
Voirie	Couverture du fossé rue du Sindelsberg	70 000 €

- Les subventions 2019 :

Libellé	2019	Libellé	2019
Asso. culture et loisirs	12 000€	Club vosgien	1 000€
Asso. sportives	12 000€	Club de l'Amitié	1 200€
Amicale du personnel	1 500€	Ass. des maires 67	730€
Bonheur est dans le Pré	6 990€	Arts et lumières en Alsace	250€
Croix-Rouge	400€	Fondation du Patrimoine	100€
Don du sang	400€	SPA Saverne (convention fourrière)	1 789€
CCAS	10 000€	Amis de l'orgue Silbermann Printemps rhénan	800€
ICE - chantier de patrimoine Mur blanc	800€	Ecole élémentaire - natation scolaire	1 740€
Amicale pompiers	250€	Maths dans Frontières	200€
OMSLC annuelle	5 000€	UNSS	200€
UNIAT	800€	Fondation Maréchal Leclerc	500€
Foyer Oberholz	400€	Communes sans Frontières - rencontre 2019	15 000€

- Approbation de la signature d'un bail civil avec l'association SG06 pour la location d'équipements sportifs (terrains de tennis – ancienne lampisterie) ;
- Autorisation de vente du 3<sup>ème</sup> lot du lotissement de la Gare pour un montant de 116 369 € TTC ;
- Acquisition d'un terrain au Schlossgarten (contigu au terrain d'assiette de la salle multifonctions) de 16.17 ares pour 10 44.55 € ;
- Acquisition d'un terrain de 7.15 ares au Koppberg lieu-dit Floesch pour un montant de 429 € ;
- Approbation de la convention d'entretien des dépendances de la D1004 avec le Conseil Départemental du Bas-Rhin (relative à l'entretien des giratoires notamment) ;
- Approbation de la proposition d'avenant n°1 de 6 300 € au marché d'assistance à maîtrise d'ouvrage pour la révision du PLU ;
- Approbation de la proposition de convention à l'assistance à maîtrise d'ouvrage pour une étude diagnostic portant sur l'état des couvertures de l'abbatiale (10 680 € TTC).



## ÉTAT CIVIL

### NAISSANCES

**CARDIA Augustin**

né le 05 novembre 2018 à Saverne

**PALA Liya Miray**

née le 11 novembre 2018 à Saverne

**SCHMITT Lucie Françoise Marie**

née le 28 novembre 2018 à Saverne

**LERDUNG DOSSMANN Hélène**

née le 24 décembre 2018 à Saverne

**GONZALEZ BOUZAS Poi**

né le 04 janvier 2019 à Saverne

**MATHIEU Romane Charlotte**

née le 15 janvier 2019 à Saverne

**SCHACKE Flora Sylvie Claudia**

née le 04 février 2019 à Saverne

**DE DAVID-BEAUREGARD Albane Marie Aleth Joseph Pio**

née le 04 février 2019 à Saverne

**MULLER Lilou Marie Gisèle**

née le 13 mars 2019 à Saverne

### MARIAGES

**AYKURT Mélisa et OZDEN Kdir**

mariés le 09 février 2019

**OUEDERNI Sana et OUEDERNI Walid**

mariés le 02 mars 2019

### DÉCÈS

**IMBS Marcel Antoine**

décédé le 19 novembre 2019 à Saverne à 91 ans

**BURCKEL Albert Léon**

décédé le 01 décembre 2018 à Thal-Marmoutier à 93 ans

**RAMSPACHER épouse ADAM Madeleine Odile**

décédée le 05 décembre 2018 à Saverne à 89 ans

**SCHAEFFER veuve DIETRICH Marie Marguerite**

décédée le 03 janvier 2019 à Birkenwald à 99 ans

**MAGLOTT veuve DEMANGE Clotilde Marie**

décédée le 17 février 2019 à Saverne à 88 ans

**RICK épouse ARTZ Simone Fernande**

décédée le 25 février 2019 à Haguenau à 70 ans

**SCHAFFNER Jean-Paul**

décédé le 06 mars 2019 à Marmoutier à 72 ans

### 90<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE

**HELLER veuve WEBER Irène**

née le 17 décembre 1928

**LUTTMANN Joseph**

né le 25 janvier 1929

### NOCES D'OR

**BOUE Germain et ENGEL Liliane**

mariés le 27 décembre 1968

**REBER Rudi et TRETTER Gabriele**

mariés le 07 février 1969

**FLECKSTEINER Albert et LECHNER Gabrielle**

mariés le 15 février 1969

**KIEFFER Jean-Jacques et REYMONET Patricia**

mariés le 28 février 1969

**HERTSCHUH Jean-Pierre et HOLTERBACH Blanche**

mariés le 03 avril 1969



## DEMANDE DE SUBVENTION POUR VOYAGE SCOLAIRE

**Demande de subvention pour voyage scolaire, pour les collégiens ayant leur domicile principal à Marmoutier**

La commune de Marmoutier accorde une subvention aux élèves participant à un voyage scolaire organisé par le collège Léonard de Vinci de Marmoutier. Les parents désireux de bénéficier de cette subvention doivent remettre en mairie – 5 Place du Général de Gaulle – 67 440 MARMOUTIER (à l'accueil ou dans la boîte aux lettres à gauche de la grille d'entrée de la mairie – sauf première et dernière semaines de l'année) :

- la présente demande de subvention complétée – tous les champs sont obligatoires,
- un Relevé d'Identité Bancaire sur le compte duquel sera effectué le virement.

Certaines pièces complémentaires pourront être éventuellement sollicitées pour finaliser le versement, notamment si l'élève ne porte pas le même nom de famille que la personne désignée sur le RIB/si l'adresse du RIB ne désigne pas un domicile à Marmoutier. La subvention sera versée une fois que le collège aura transmis en mairie la liste des élèves ayant effectivement participé au voyage scolaire (attestation du collège).

Pour plus d'informations, contact en mairie : Sandrine BEL au 03 88 03 23 38

Désignation du voyage scolaire : .....

Période de voyage (du/au) : .....

Je soussigné(e) Mme, M. : .....

Père/mère/tuteur de l'enfant : .....

Elève de classe de : .....

Adresse : .....

Téléphone : ..... Courriel : .....

sollicite une subvention de la Commune de Marmoutier au titre de ce voyage.

Cette demande sera présentée en séance de conseil municipal ; la subvention sera versée après réception par les services communaux de l'attestation de participation transmise par le collège.

Date et signature :

**PRÉFECTURE NOUVELLE GÉNÉRATION**

Désormais, toutes les démarches pour les cartes nationales d'identité, passeports, cartes grises et permis de conduire (hors titres de séjour) se feront uniquement par internet. Les téléprocédures sont accessibles sur le site de l'Agence Nationale des Titres Sécurités : <http://ants.gouv.fr/>  
Des points d'accueil numériques offrant une assistance aux usagers sont installés en préfecture de Strasbourg et dans chacune des sous-préfectures (Haguenau-Wissembourg, Molsheim, Saverne et Sélestat).

**NOUVEAUX HORAIRES DU CENTRE DES FINANCES PUBLIQUES DE SAVERNE**

Le Centre des Finances Publiques de Saverne sera fermé au public les vendredis à compter du 15 février 2019.  
À partir de cette date, la Trésorerie de Saverne-Collectivités accueillera les usagers et les partenaires sur les plages suivantes :

- lundi, mardi, mercredi et jeudi de 8h30 à 12h00
- lundi, mardi et jeudi de 13h30 à 16h00
- fermeture les mercredis après-midi et vendredis toute la journée.

**ÉLECTIONS 2019**

Les élections européennes auront lieu le dimanche 26 mai.  
**Information** : afin d'assurer le bon déroulement du dépouillement du scrutin, la commune vous invite à participer en tant que scrutateur aux opérations.  
Pour les personnes intéressées, merci de vous adresser en mairie avant le 17 mai 2019.  
Les dépouillements débuteront le dimanche 26 mai 2019 à 18h à la salle communale (rue de la Synagogue) et à la mairie.

**HORAIRES D'OUVERTURE DE LA DÉCHÈTERIE**

Lundi : 10h-12h et 13h-18h  
Mardi au vendredi : 13h-18h  
Samedi : 9h-18h  
Pour plus d'informations sur les dates de collectes, notamment en cas de modification des roulements pour jour férié, nous vous invitons à consulter le site du Smictom [www.smictomdesaverne.fr](http://www.smictomdesaverne.fr)

**PNEUS USAGÉS**

La réglementation interdit de jeter les pneus en pleine nature, ou de les brûler.  
Les pneus VL ou deux-roues des particuliers sont acceptés gratuitement dans les déchèteries fixes à raison de 4 pneus maximum par dépôt. Seuls les pneus sur jante ou pneus sales ne répondant pas aux critères de la charte sont facturés 5€ par pneu. Les quantités déposées doivent être compatibles avec une utilisation ménagère.  
Les pneus des professionnels ne sont pas acceptés.

**PROPRETÉ CIMETIÈRE**

Trois points déchets ont été aménagés au sein du cimetière. Ils se composent d'un bac pour les déchets organiques (les fleurs et plantes fanées, la terre et les feuilles mortes) et d'un bac pour les ordures ménagères où seront jetés les déchets non valorisables (fleurs et plantes artificielles, films et pots en plastique, mousse, rubans, ainsi que les pots en terre).

**DON DE SANG**

Don de sang à la salle du Schlossgarten de 17h à 21h :

- lundi 13 mai 2019
- mardi 30 juillet 2019
- mardi 5 novembre 2019

Organisé par l'Amicale de Don du Sang de Marmoutier.  
Renseignements : 03 88 70 43 45

**CONCILIATEUR DE JUSTICE**

La permanence en mairie de M. Martin OSTER a désormais lieu tous les vendredis à partir de 14h.  
Sur rendez-vous (téléphoner à la mairie au 03 88 70 60 08)

**INSTALLATION DU TRÈS HAUT DÉBIT**

Le réseau mobile à très haut débit 4G d'Orange sera prochainement mis en service à Marmoutier.  
Dans le cadre de ce déploiement, des perturbations de la réception de la TNT pourraient avoir lieu. Si vous constatez des dysfonctionnements, signalez-les à l'Agence Nationale des Fréquences au 0 970 818 818 (prix d'un appel local).

**PROPRETÉ CANINE**

La commune a mis en place 8 distributeurs de sacs et poubelles, afin d'inciter les propriétaires de chiens à ramasser les déjections canines.

**Vous les trouverez :**

- à proximité du Schlossgarten (devant l'école maternelle)
- rue du Sindelsberg (devant la gendarmerie)
- rue de la Source (près du pont)
- square Albert Kahn
- parc de la gare
- rue du Stade
- montée vers le Sindelsberg (à proximité des conteneurs à verre)
- rue du Brotsch



La mairie distribue gratuitement des sacs sur demande, destinés à recueillir les déjections canines.  
Les sacs avec déjections doivent être déposés dans les poubelles prévues à cet effet, et non jettés sur la voie publique.  
Un grand merci aux propriétaires de chiens qui adoptent la « Canisac attitude » !



Sportivement, tout va pour le mieux du côté du CSE Marmoutier. Les équipes 1 et 2 ont chacune assuré leur objectif de maintien dans leurs divisions respectives à l'issue de la première phase, à savoir en championnat par équipes Grand Est 1 et 2. Par ailleurs, le club encourage les jeunes qui désirent découvrir le tennis de table à venir aux entraînements dirigés par Trieu-Han Luong, entraîneur diplômé d'Etat, les mardis soirs entre 18h45 et 20h à la salle polyvalente de Marmoutier.

Les membres du CSE Marmoutier se retrouveront quant à eux pour un moment convivial lors de la traditionnelle marche du 8 mai, avant de vous donner rendez-vous sur leur

stand à l'occasion du Messti le 1<sup>er</sup> septembre, ainsi que pour la deuxième édition de l'Oktoberfescht qui aura lieu le 26 octobre 2019 (plus d'informations sur la page Facebook du club : CSE Marmoutier Tennis de Table).

## > BOXE

### Gala de boxe au Schlossgarten



Grande satisfaction pour le premier gala de boxe organisé dans la nouvelle salle multifonctions de la place du Schlossgarten.

En mars 2019, le BCM a obtenu du Comité Régional Grand Est l'attribution des ½ finales du Challenge régional des Novices. Cette compétition permet aux jeunes boxeurs amateurs de moins de 6 combats de s'aguerrir et prendre conscience des points faibles à travailler.

Ce gala réunissait 17 clubs et 50 boxeurs. Tous les combats, en 3 rounds de 2 minutes, sous le contrôle d'un arbitre et de 3 juges, se sont déroulés dans une bonne ambiance et à la satisfaction des spectateurs.

Les entraîneurs et personnalités des différents clubs ont été fortement impressionnés par la salle multifonctions et les équipements mis à la disposition du Boxing Club par la municipalité.

Ce gala, premier au Schlossgarten, était le 22<sup>ème</sup> organisé par le Boxing Club Marmoutier depuis sa création en 2000.

Ce fut également un moment de plaisir de voir évoluer sur le ring une dizaine de jeunes de l'école de boxe éducative sous la conduite de l'entraîneur Ibrahima Diop, diplômé d'Etat, fondateur du club, qui assure bénévolement les entraînements trois soirs par semaine.

L'association pratique la boxe anglaise pour filles et garçons sous trois formes : boxe éducative pour les jeunes à partir de 6 ans, boxe amateur à partir de 15 ans et boxe loisirs pour adultes.

La boxe éducative se concrétise par des assauts et non des combats. Au cours des assauts, on juge le geste technique, le comportement tactique, les coups portés et non frappés, la maîtrise des conduites d'opposition. En aucun cas on ne doit mettre son adversaire hors de combat.



Section	Lundi	Mercredi	Vendredi
Boxe Educative (6 à 12 ans)			18h à 19h
Boxe Educative (dès 13 ans)	19h à 20h30	19h à 20h30	19h à 20h30
Boxe Amateur	19h à 20h30	19h à 20h30	19h à 20h30
Boxe Loisirs	19h à 20h30	19h à 20h30	19h à 20h30

Renseignements et inscriptions : à la salle d'entraînement (5 chemin du Schlossgarten), ou au 06 88 59 06 69.

**TENNIS** : entraînement et compétition

**GYM'FORM** : gym d'entretien en musique

**GYM'DOUCÉ** : étirements, relaxation, ... en musique

**VOLLEY loisir** : jeu dans la bonne humeur

Elle met également à votre disposition 3 parcours VTT balisés, de durées et intérêts différents (départ et panneau près de l'ancienne gare).

Président : Gérard STOEFFLER – 15 rue du Haselbach – 67440 Marmoutier

tél : 06 17 98 07 73 ou 03 88 70 84 22 mail : gerard.stoeffler@free.fr

TENNIS	GYM'FORM GYM'DOUCÉ	VOLLEY Loisir
Possibilité de jouer toute l'année 2 courts couverts 1 court extérieur gazon synthétique École de tennis Tournoi interne homologué et gratuit Tournoi OPEN en novembre	<u>Gym Forme</u> : Lundi de 8h45 à 9h45 à la salle communale Mercredi de 19h30 à 20h30 à la salle multifonctions <u>Gym Douce</u> : Lundi à 9h45 ou 10h45 à la salle communale	Mercredi à 20h30 à la salle polyvalente
TARIFS ANNUELS		
Jeune : 90 € Adulte : 190 € Couple : 330 € Famille : 420 €	110 € pour une séance 150 € pour 2 séances 170 € pour 3 séances (réduction jeune = 20 €)	Adulte : 20 € Jeune : 10 € Couple : 30 €
ANIMATEURS DIPLÔMÉS		
Contacter Nicolas au 06 08 21 38 25	Contacter Carine au 06 18 62 10 45	Contacter André au 06 33 20 11 43



Fête du tennis 2018



### Manifestations 2019

9 juin : tournoi de pétanque au stade municipal de Marmoutier, à partir de 9h.

15 juin : tournoi Vétérans au stade municipal de Marmoutier, à 18h.

1<sup>er</sup> septembre : Messti de Marmoutier avec notre buvette et restauration à midi.

16 novembre : soirée moules-frites à la salle d'Otterswiller, à partir de 19h30.

### Jours et horaires d'entraînement

- les mercredis à partir de 17h pour toute la section féminine
- les catégories U7-U9 les mardis de 18h à 19h à Thal Marmoutier
- les U11 les mercredis à 18h à Thal-Marmoutier
- les U13 les mardis et jeudis de 18h à 19h15 à Marmoutier
- les U15 les lundis de 18h à 19h30 et les mercredis de 19h30 à 21h à Marmoutier
- les U18, Seniors et Vétérans les mardis et jeudis de 19h30 à 21h à Marmoutier.



Nos U13 en phase finale de la Coupe



Nous avons le plaisir de vous informer de la prise de fonction au sein du secrétariat de notre Syndicat Intercommunal à Vocation Scolaire de Mme Sharon Thomas en remplacement de Mme Philomène Berger.

Le siège se situe à la mairie de Marmoutier depuis 2018.

Ci-dessous les nouveaux horaires de présence et d'accueil:

Lundi : 13h - 17h

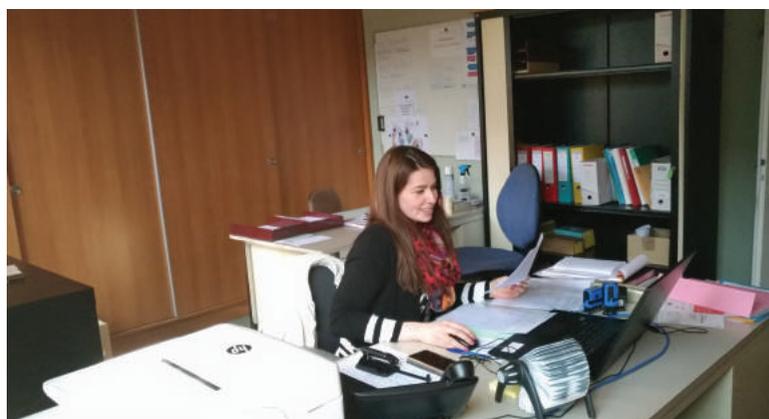
Mardi : 8h30 - 12h & 14h - 17h

Jeudi : 8h30 - 11h30 & 13h - 15h30

Vendredi : 8h30 - 12h30

Dans le prochain bulletin, un dossier complet sera présenté, ainsi que les actions que mène ce Syndicat au service de notre école regroupée en RPI à travers ses compétences et son statut.

Aimé Dangelser,  
président du Sivos



## ÉCOLE MATERNELLE - CYCLE 1

### Spectacle et carnaval à l'école maternelle

Dans la continuité du projet de voyage « Autour du monde », les enfants de maternelle ont eu le plaisir de voir et de participer à un spectacle sur les instruments de musique africain intitulé « Yako et ses amis africains ».



Début mars, déguisements et beignets (grâce à la participation des parents) étaient de la partie pour fêter Mardi gras. Nous avons profité de cette journée festive pour organiser une visite des classes de CP pour les enfants de grande section. Ils ont ainsi pu rencontrer leurs futures maîtresses et retrouver leurs copains de CP.

## ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE - CP/CE1

Mardi 5 mars, nous avons fêté carnaval à l'école. Tout le monde était déguisé, il y avait des princesses, des cow-boys, des pirates, des clowns, des ninjas, des chevaliers, des animaux...

Les élèves de grande section de maternelle sont venus visiter les classes de CP et les élèves de CE1 ont passé l'après-midi à l'école maternelle. Les parents avaient préparé de très bons beignets pour l'occasion, on s'est bien régalez !!



**Les CE2 au CIP de Marmoutier**

Le dernier jour de classe, juste avant les vacances de février, les deux classes de CE2 de mesdames Begnina et Hamm se sont rendues au CIP dans le cadre du projet sur la découverte des instruments de musique dans les contes.

Entre deux ateliers, les élèves, très studieux pour l'occasion, ont été captivés par les explications données par notre hôtesse d'accueil.

**Dans l'espace Organum XXI**

Ils ont manipulé, essayé les différentes parties qui composent l'orgue, éclaté en pièces, et ont même, tour à tour, joué un morceau d'orgue ! Les voilà donc très concentrés...

**Dans le caveau voûté**

Puis, pour compléter cette formation instrumentale, rien ne vaut un atelier de fabrication d'instruments, orchestré par madame Minni, utilisant les mêmes variantes que l'orgue, avec pour final, un concert improvisé ! (attention oreilles sensibles se tenir un peu à l'écart).

Ce fut donc une matinée aussi instructive que ludique, avec en prime des instruments à ramener à la maison.



## Opération Téléthon à l'école primaire de Marmoutier



Durant deux séances fin novembre 2018, le cours de morale des CM1/CM2 a été consacré à la présentation de l'opération Téléthon.

Les élèves ont pu voir des vidéos sur la maladie de la myopathie. Nous avons aussi évoqué d'autres maladies génétiques plus rares dont ils avaient entendu parler dans leur famille. Ils ont compris que l'argent récolté servait à aider les parents des enfants malades (pour aménager leur maison, payer les soins médicaux, acheter un fauteuil roulant électrique ...) mais aussi à financer la recherche de nouveaux médicaments.

Puis ils ont joué le rôle de messenger en expliquant ce qu'ils avaient appris dans leurs classes respectives de CM1 et de CM2 et aussi dans les deux CE2.

Pendant la première semaine de décembre, les élèves de morale répartis en 4 groupes ont consacré leur récré du matin à vendre des porte-clés au prix de 3€ à leurs camarades. Ils ont eu beaucoup de succès !

Mme Lidolff a expliqué l'opération dans les quatre classes de CP/CE1 puis un groupe d'élèves de CM1 et CM2 est aussi venu leur vendre des porte-clés. Il y a eu rupture de stock : M. Debray, le responsable de Saverne, nous a donné tous les porte-clés d'autres années qui lui restaient en réserve !

Il a suffi de quatre ventes d'un quart d'heure pour récolter la très belle somme de 720€ ! Mme Lidolff a apporté ce beau geste de solidarité à l'A.F.M. : l'Association Française de lutte contre la Myopathie.



Voici le dynamique groupe des élèves de morale, les CM2 : Bilal, Ryad, Robin, Souheila, Maïssane, Cybéla, Maïssa, Emma, Robin, Clara, Célia, Jessy et Maxime et les CM1 : Sarah, Raed, Maiwenn, Martin, Loïc et Tiffany. Miraç, Jesse et Martin sont absents sur la photo mais ils se sont aussi montrés très actifs dans la vente des porte-clés.

Nos vendeurs posent fièrement devant le chèque de 720 € donné à l'A.F.M. dans le cadre de l'opération du Téléthon 2018.



Parallèlement, des élèves du CM1/CM2 de Mme Achard-James sont passés dans les classes pour parler d'une autre opération pour le Téléthon : le ramassage de piles usagées. La classe de Mme Achard-James a récolté les piles et les a apportées à la piscine de Wasselonne participant à l'opération. Puis Batribox et Mondial Relay, soutenus par les Lions Clubs de France, ont récupéré les piles et les ont transformées en dons pour le Téléthon. Encore une fois, les élèves ont montré leur solidarité en apportant une grande quantité de piles usagées. Bravo à tous !

Mme LIDOLFF Christine



C'est dans le cadre du programme d'histoire, que Mesdames Véronique Achard-James, Anne-Marie Caldwell et Lydie Grutter, professeurs des écoles à Marmoutier, ont accompagné leurs élèves du CM2/CM1 au Mémorial Alsace-Moselle de Schirmeck, le 15 janvier 2019. Au programme, la visite guidée superbement commentée et surtout contée, a fait découvrir aux enfants à travers la vie de Jean, «Jean, un enfant au coeur de la tourmente», l'histoire de l'Alsace-Moselle durant la guerre 39-45.



Les élèves se sont comportés, tout au long de la visite, de façon digne et respectueuse. Concentrés, très réceptifs et réactifs aux différentes questions posées et fondées sur la chronologie, tout au long de l'histoire du petit Jean, âgé de 8 ans en 1939, ils laissaient fuser immédiatement les réponses attendues. Ce conte, avec la présence virtuelle de Jean qui donnait une touche particulière à la visite, a permis aux élèves de « revivre » ces années noires, dans l'émotion palpable et de faire perdurer le devoir de mémoire.

Ce fut une leçon d'histoire hors du commun dans un cadre aux décors d'époque très bien reconstitués, qui a certainement marqué à jamais les mémoires de ces enfants.



Après un petit repas tiré du sac, et avant de quitter ce lieu au fort symbole mémoriel, les professeurs, Mme Laurence Fassella parent, les élèves et le comité du Souvenir Français de Marmoutier, représenté par deux de ces membres accompagnatrices, Mesdames Lorentz Isabelle et Michèle Muller et par le président, ont procédé au dépôt de gerbe au petit monument «Sentier de la Mémoire et des droits de l'Homme». Les élèves volontaires ont déposé la gerbe ; puis, après la minute de silence, tout le monde a chanté avec ferveur et respect l'Hymne National. Ce moment de recueillement a clos cette journée initiée par le corps enseignant de l'école élémentaire de Marmoutier et soutenue par le Souvenir Français.



Le président du comité du Souvenir Français de Marmoutier, Jean-Louis Muller

## 11 novembre 2018 : Quelle belle commémoration !



Simple, mais empreinte de dignité, de respect, de reconnaissance et d'émotion. Ce sont les qualificatifs qui conviennent à la tenue de cette manifestation qui a eu lieu le 11 novembre à Marmoutier.

Le président du Comité du Souvenir Français de Marmoutier et correspondant défense, M. Jean-Louis Muller, a sollicité Madame Christelle Morgenthaler, Directrice de l'école élémentaire et maternelle, **pour que les élèves participent à cette cérémonie commémorative exceptionnelle**, car année centenaire de la fin de la guerre 14-18.

De suite, volontaires, les professeurs des écoles, Mesdames Véronique Achard-James, Anne-Marie Caldwell et Lydie Grutter, ont répondu très favorablement à cette demande.

Elles ont concocté le programme dès la rentrée scolaire 2018/2019. Les classes de CM2, CM1 et maternelles ont toutes participé à leur manière.

Les élèves se sont entraînés et ont répété assidûment leurs différentes interventions.

Après la messe célébrée par le Père Claude Druï, le déroulement de la cérémonie mis au point par le président du comité du S.F, avec l'aval de M. le Maire, Jean-Claude Weil, a été exécuté méthodiquement et rigoureusement, conformément au cérémonial dit militaire. Cette cérémonie a été rehaussée par la participation de l'Unité Territoriale de la ville, commandée par le Capitaine Cédric Faessel.



Sous un soleil radieux, après le défilé arrivé au Monuments aux Morts, la mise en place terminée et après avoir présenté au public nombreux le déroulement de la cérémonie, le président a invité M. le Maire à la lecture du message du Président de la République.

Les discours respectifs prononcés, les professeurs ont encadré et dirigé leurs élèves pour leur présentation.

Tour à tour sont intervenues les différentes classes. Les CM1, classe de Madame Véronique Achard-James, ont lu trois lettres de poilus, des extraits de l'album de jeunesse « Lulu et la Grande guerre ». C'est d'une voix assurée et forte, que **Alban et Tiffany, Sara, Raed et Stanislas** puis en dernier **Lucie et Louis**, se sont exécutés.

Ce sont ensuite les classes de CM1 et CM2 des trois professeurs, qui ont chanté un extrait de « Né en 17 à Leidenstadt » de Jean-Jacques Goldman : **ÉMOUVANT !**

Après la mise au « garde à vous » de l'Unité Territoriale, chaque élève a lu un nom des victimes maurimonastériennes de la grande guerre. Un groupe d'élèves a scandé la mention « **Mort pour la France** » après l'annonce de chaque nom, ainsi qu'après les trois noms des soldats morts au Mali et en Irak énoncés par M. Muller.



Les dépôts de gerbe de la municipalité et du Souvenir Français ont été effectués respectivement par M. le Maire, accompagné par deux jeunes sapeurs pompiers et deux élèves désignés, puis par M. le président du comité du S.F. accompagné également de deux jeunes sapeurs pompiers, de Mme Anne-Marie Dach et des anciens combattants Messieurs Jean-Pierre Guiraud et André Heckmann et deux élèves désignés.

La sonnerie aux Morts a retenti à l'issue, suivie de la minute de silence qui exceptionnellement a duré 60 secondes en l'honneur de ce grand évènement patriotique.

Pour clore cette belle et émouvante cérémonie, l'Hymne National entamé *a capella* par le président du comité du S.F. repris avec ferveur et patriotisme par tous les élèves et toute la citoyenneté présente, est à souligner.



Pour clore cette belle manifestation, l'ensemble du dispositif présent au Monument aux Morts a défilé au son de la musique militaire pour se rendre à la salle communale où un vin d'honneur municipal a été offert.

Les drapeaux tricolores et les bleuets ont été offerts par le comité du S.F. de Marmoutier.



Les classes maternelles de Marmoutier ont fabriqué des drapeaux. La classe de Mme Achard-James de CM1/CM2 a créé les affiches regroupant des fausses lettres de poilus et des écrits sur le rôle de la poste et des mairaines de guerre. Deux élèves ont porté sur la tête de vrais casques Adrian de poilus.

En outre, si cette cérémonie a été à la hauteur de l'évènement commémoré, c'est dû en partie à la présence:

- de l'Emblème et sa garde de l'Unité Territoriale du Capitaine Cédric Faessel,
- du Drapeau du comité du S.F. porté par M. Jean-Paul Burckel,
- de M. Frédéric Pohley qui a accepté la responsabilité d'assurer la partie défilé à l'aide des marches sonorisées et de gérer de la même manière les différents commandements par les sonneries et/ou musiques adéquates,
- de Mme Marie-Eve Pohley qui a su prendre des initiatives en soutien aux professeurs des Ecoles.

ET... Merci à vous tous, Citoyenne, Citoyen, qui êtes venus nombreux !

Jean-Louis Muller



### Une page se tourne au collège Léonard de Vinci...



Après 30 ans de bons et loyaux services au collège de Marmoutier, Bernard Teutsch, agent de maintenance, a choisi de faire valoir ses droits à la retraite. Lors d'une soirée chaleureuse, le jeudi 28 février, l'ensemble de la communauté éducative a souhaité lui rendre hommage. Mme Lutz, Principale du collège, a souligné toutes ses qualités citées lors des évaluations réalisées par les différents principaux successifs depuis 1998, date de sa nomination au collège. M. Teutsch est « consciencieux, fiable, perfectionniste ». Il est un maillon incontournable de l'équipe d'entretien. Monsieur Bossard, principal jusqu'à la rentrée 2018, écrivait qu'il est « la sentinelle éclairée du collège et que sa conscience professionnelle honore le service public ». Agent de prévention, titulaire de l'habilitation électrique, et sauveteur secouriste du travail, M. Teutsch connaît tous les recoins de cet établissement qu'il a vu grandir et se modifier au fil des années.

Une page se tourne au collège de Marmoutier, la mémoire du lieu part quelque peu avec Bernard. L'Amicale a proposé un joli portrait chinois de Bernard. Si Bernard était une couleur, il serait le bleu de la Kangoo ou le bleu de travail ; si Bernard était une lettre de l'alphabet, un S comme serviable, souriant, sérieux ; si Bernard était une saison, l'été où il était conducteur expert de tondeuse. Les élèves lui ont fait des dessins qui caractérisaient bien son activité. Ils comprenaient tous un tournevis et une clé ... et une kangoo. Bleue ! L'ensemble du personnel ainsi que les retraités présents, ont honoré son départ par quelques cadeaux personnels. Il manque déjà au collège qui lui souhaite une belle retraite non loin de Marmoutier.

Cette année, l'établissement compte 15 classes (4 classes en 6°, 4 classe en 5°, 4 classes en 4° et 3 classes en 3°) et une classe d'Ulis, soit 381 élèves au 1<sup>er</sup> mars. L'équipe éducative comprend 32 enseignants, une CPE, 3 postes ½ d'assistants d'éducation. L'équipe administrative comprend une gestionnaire, 0,5 poste de secrétaire de gestion, 1 secrétaire de direction et 7 agents.

Le climat scolaire est apaisé. Les enseignants sont impliqués dans de nombreux projets pédagogiques, organisent des sorties, des voyages et accueillent régulièrement des intervenants. Le Conseil de la Vie Collégienne (CVC) est animé avec régularité par la nouvelle CPE, Mme Dirou. Une commission « restauration » a été instaurée où les élèves comprennent le plan alimentaire mais peuvent aussi faire des propositions. Pour rappel, en cuisine tout est fait maison et les 80% de collégiens demi-pensionnaires se régalaient.

Les projets foisonnent : un projet autour de l'alimentation, « le mieux manger et le petit déjeuner » pour les 6° et les 5° dans le cadre du CAAPS qui se termine en point d'orgue par un petit déjeuner pédagogique. Un travail sur l'estime de soi animé par la Psy-EN et la CPE, pour les élèves de 6°. La découverte de l'orgue Silbermann mais aussi une visite au CIP pour les élèves de 6°. Les sorties « collégiens au cinéma » pour les 4° et les 3°, la sortie Augenblick (festival du cinéma allemand) pour les 3°, sortie au théâtre pour les 5°, les sorties pour les élèves suivant les options Culture Régionale ou latin, une sortie scientifique pour les 6° à Électropies, une sortie à Pôle Sud pour l'ensemble des 4° autour d'un projet danse, etc... L'Association Sportive est aussi très active et propose de nombreuses activités les mercredis après-midi, les élèves se qualifient avec régularité en escalade, futsal mais aussi en badminton...



L'établissement accueille aussi de nombreuses interventions : chercheurs universitaire sur les sujets pointus des neurosciences ou de la coordination motrice, les gestes qui sauvent, la préparation à l'ASSR et prévention aux addictions, l'éducation à la sexualité, la sensibilisation aux dangers du web....

Le club théâtre a fait sa 1<sup>ère</sup> représentation le 28 janvier à midi devant quelques parents, élèves et professeurs.

Le concert des collégiens programmé par l'Association des parents du Vinci, et mis en musique par le professeur d'éducation musicale, s'organise en soirée le 29 mars, permettant aux talents musiciens et chanteurs du collège de s'exprimer.

Les voyages scolaires ont débuté pour 50 élèves de 3<sup>e</sup> fin octobre avec un voyage en Angleterre. 44 élèves de 5<sup>e</sup> s'apprentent à partir 1 semaine au ski et fin d'année 45 élèves de 5<sup>e</sup> bénéficieront d'un séjour nature. 9 élèves de 4<sup>e</sup> participent aux échanges 14/14 avec l'Allemagne. Ils partent 2 semaines et accueillent un correspondant, à leur tour, durant 2 semaines.

Les parents de 6<sup>e</sup> ont été reçus dès la rentrée par les Professeurs Principaux. Dès la fin novembre, les parents des futurs CM2 ont été informés des modalités d'accueil en 6<sup>e</sup> pour la rentrée prochaine.

Les parents de 3<sup>e</sup>, quant à eux, ont bénéficié d'une soirée sur l'orientation. Une présentation à deux voix de l'essentiel de la réforme du lycée et des procédures d'orientation et d'affectation ont été présentées par la Psy En et Mme Lutz alors que dans un deuxième temps les proviseurs du secteur ont présenté leurs établissements. Les réunions parents professeurs se sont déroulées de novembre à janvier pour les 4 niveaux.

Les outils numériques prennent une grande place désormais au collège de Marmoutier. Un point « accès parents » avec un ordinateur est accessible à l'accueil de l'établissement pour ceux qui en auraient besoin. L'environnement numérique académique, « Mon Bureau Numérique », est largement utilisé par l'ensemble de la communauté éducative. La Principale alimente le site quotidiennement. MBN assure la communication interne, mais aussi externe, de l'établissement qui se montre d'un grand dynamisme.

Les moments festifs réjouissent l'ensemble des élèves : un goûter a été proposé par l'équipe de cuisine : chocolat chaud et brioche le 6 décembre à l'ensemble des élèves dans la cour. Le carnaval du 5 mars a battu son plein. Adultes et élèves ont su se mettre au diapason en se déguisant.



Le collège de Marmoutier est ouvert sur l'ensemble de ses partenaires et relaye régulièrement les informations culturelles et les moments forts organisés par la Mairie. Les conseils d'école-collège ont tous été accueillis sur le site du collège cette année. Les élèves des écoles du secteur seront accueillis tous une demi-journée en 6<sup>e</sup> au collège afin de leur permettre de se projeter dans leur future scolarité. Les opérations du CD 67 comme le mois de la pesée et manger bio et local ont été mises en place avec succès. Le collège s'engage vers une demande de labélisation E3D sur le champ de la gestion des déchets – un projet de nettoyage de l'environnement proche du collège est prévu avec le foyer Valdo. Des opérations de solidarité ont été menés par les élèves volontaires : avec l'hypermarché Leclerc, « tous unis contre le cancer » et avec Caritas « une opération collecte de jouets pour Noël ».

La dynamique est très positive et l'année scolaire prochaine verra aussi des changements comme le séjour d'intégration des élèves de 6<sup>e</sup>, ou le bilangue pour tous, mais il est encore tôt pour en parler, CHUUUTTT. RDV dans la prochaine gazette pour suivre le collège Léonard de Vinci de Marmoutier.

Véronique LUTZ  
Principale du collège Léonard de Vinci à Marmoutier

### Nos sorties du mercredi

Mercredi 28 novembre 2018, les enfants ont eu le plaisir d'accueillir au périscolaire la compagnie de danse créole "DODO". À cette occasion, ils ont pu assister à un petit spectacle et ainsi découvrir une épopée onirique. Nous avons même participé à une initiation de quelques pas de danses. Les enfants ont eu grand plaisir à préparer les tables et une multitude d'entremets qu'ils ont pu déguster avec les convives.

Mercredi 30 janvier 2019, nous nous sommes rendus au Musée d'Art Moderne à Strasbourg. C'était une expérience très enrichissante et stimulante pour les enfants et ce fut une manière originale et expressive pour découvrir différentes œuvres sur le thème « Rêvé les yeux ouverts ». La matinée s'est terminée par un déjeuner dans une brasserie au cœur de Strasbourg.

Mercredi 27 février 2019, nous sommes allés à la chocolaterie Jacques Bockel à Monswiller. Nous avons réalisé plusieurs ateliers autour du chocolat : un visionnage d'un petit film « Les terres du cacao » - une visite de l'atelier - et un atelier moulage de chocolat. La visite s'est terminée autour d'une dégustation de chocolats qui a régalé les papilles des enfants et des adultes !



### Projets communs

Le vendredi 21 décembre 2018, nous avons eu la joie de réaliser notre première fête de Noël avec familles, enfants et animateurs. Au programme de cette soirée, spectacles des grands et des petits et confection de divers ateliers de Noël. Et pour finir cette belle soirée, rien de mieux qu'un verre de vin chaud !



Mardi 5 février, nous avons fêté carnaval au périscolaire. Déguisement, maquillage, musique et bonne humeur ont été de la partie !

### Projets spécifiques - année 2019

- Fabrication de cabanes à insectes
- Mise en place d'un aquarium

L'accueil périscolaire « L'Île aux enfants » a également créé un partenariat depuis janvier 2019 avec « Caritas Alsace » et en collaboration avec « Air & Vie », en collectant des stylos usagés.

Si vous disposez de stylos usagés, vous êtes conviés à venir les déposer au sein du périscolaire (articles acceptés : stylos billes, feutres, surligneurs, marqueurs, stylo plumes

et correcteurs souris). Vous ferez un geste pour l'environnement et vous soutiendrez Caritas Alsace.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter la structure.



### Accueil de loisirs & périscolaire ALEF

« L'Île aux enfants »

4 chemin du Schlossgarten – 67440 MARMOUTIER  
03 88 89 24 91 – periscolaire.marmoutier@alef.asso.fr



## Nouvelles sénégalaises de l'association «Du Sapin au Baobab»

La marche solidaire du mois de septembre dernier a remporté un vif succès : le soleil était au rendez-vous, le repas délicieux, la magnifique salle multifonctions de Marmoutier nous accueillait et les participants se sont attardés à bavarder aux tables tard dans l'après-midi, beau moment convivial !

La recette a permis de réaliser le projet que nous avons pour 2019, à savoir l'aménagement intérieur de la Case des Petits que nous avons fait construire en février 2018. Nous voulions doter la classe de chaises, de tables pour les enfants, de nattes, d'un bureau et d'une chaise pour l'enseignante, d'un meuble de rangement, d'une table ronde, d'un seau à filtre (l'eau est tirée du puits, ce seau à filtre est un système qui permet de « purifier » un peu l'eau), de rangements et d'une balançoire pour la cour.

Dès notre arrivée, fin janvier, nous avons contacté le menuisier métallique, le menuisier bois. Cette occasion de faire travailler les artisans locaux est très importante pour nous, nos actions s'élargissent ainsi dans un cercle plus large et touchent l'économie, même si c'est de manière modeste.

Tout fut livré début mars, et quelques 47 petits bénéficient de cet espace nouvellement aménagé.

L'école maternelle de Pfulgriesheim a encore fait preuve de générosité par le biais des parents d'élèves grâce à l'investissement de la directrice Olivia Schleiffer. Cette dernière nous a rejoint au Sénégal avec dans ses bagages du matériel scolaire, crayons, feutres, cahiers, jeux. Elle a animé également des ateliers dans deux écoles maternelles : l'école « du sapin au baobab » et l'école Henri Gravrand à M'Bour. Le sujet portait cette fois sur la lecture en Section des Grands. Cette action, que nous avons déjà menée les années passées sur d'autres thèmes, est toujours une source d'enrichissements, grâce aux échanges avec les enseignants et aux enfants qui sont toujours ravis et curieux de découvrir de nouvelles choses ! Et comme il se doit, tout se termine toujours par la danse, la maîtresse prend son djembé, joue et les enfants se mettent à danser pour leur plus grand plaisir, et pour le nôtre aussi bien évidemment, leur façon de nous dire MERCI !



Le matériel pour l'école maternelle



Les ateliers de lecture à l'école Henri Gravrand



Ce séjour nous a permis aussi de rencontrer tous nos filleul(e)s et de jeter un œil sur le travail de ce premier semestre. Tous ne sont pas dans les premiers bien sûr, mais tous sont heureux de fréquenter de bonnes écoles. Il n'y a pas de problème de discipline ni d'absentéisme. Un beau pari sur l'avenir que ces parrainages ! Un grand MERCI à tous ceux qui nous soutiennent tout au long de l'année.

Les petites chaises en cours de réalisation chez le menuisier ainsi que l'étagère pour la Case des Petits de M'Balakhate



### Les gagnants du mois de la chance

L'association des commerçants et artisans « Zunft » a organisé le lundi 7 janvier 2019 le tirage au sort de l'opération Noël 2018 « Mois de décembre, Mois de la chance », où tous les commerçants participants s'unissent pour mettre en valeur des bons d'achats pour fidéliser la clientèle.

L'opération a fait de nombreux gagnants en bons d'achat pour un montant de 3 240€. La liste des gagnants est affichée chez les commerçants participants : Chaussures Dessert, Coiffure Aquar'elle, Garage Houzelle, Maxi Pizza, Photos Grad, Poterie Ernenwein, Restaurant aux Deux Clefs, Une Bouchée de Pains. La soirée des gros lots s'est déroulée le mardi 15 janvier 2019 à la mairie de Marmoutier. Monsieur le Maire de Marmoutier Jean-Claude WEIL et le président de l'association des commerçants Francis DESSERT, en ont profité pour remettre le gros lot « un bon d'achat de 150€ » ainsi que 5 autres bons d'achat de 75€ aux heureux lauréats. D'autres clients ont reçu leurs bons d'achat de 15€ ou 30€ par courrier. L'association a ainsi remercié sa clientèle qui soutient le commerce de proximité. La soirée s'est poursuivie par une collation servie par les membres de l'association des commerçants.



### AMICALE DON DE SANG DE MARMOUTIER



La première collecte au mois de janvier cette année s'est soldée par 50 dons. Ce résultat, certes satisfaisant, peut encore être amélioré. Nous comptons sur vous pour venir encore plus nombreux aux prochaines collectes qui auront lieu à la salle du Schlossgarten les 13 mai, 30 juillet et 5 novembre prochains.

Nous avons la chance de pouvoir vous accueillir dans une magnifique salle, nous essayons de faire en sorte que nos collations soient les plus « goûteuses » possibles, alors, quelles que soient vos motivations, venez participer à l'effort collectif et consacrer une heure de votre temps pour contribuer à soigner des malades, voire à sauver des vies ! Notez bien les dates ci-dessus dans votre agenda.

Par ailleurs, nous profitons de cet encart pour vous annoncer que, forts du succès rencontré l'année dernière, nous allons réorganiser une marche populaire le dimanche 19 mai prochain. Une nouvelle occasion d'arpenter les routes et chemins dans - et autour - de notre belle cité, puis de partager un repas convivial pour lequel une inscription sera requise. Nous communiquerons sur cet événement via notre page Facebook ou via la presse locale. Toutefois, n'hésitez pas à nous contacter pour toute question au

06 80 33 88 10 ou par mail : [amicaledondesang.marmoutier@gmail.com](mailto:amicaledondesang.marmoutier@gmail.com)

À très bientôt !



## TRICOTAGE MÉCANIQUE DE MARMOUTIER. LIEBSCHUTZ-LECLAIRE

À la fin du premier conflit mondial les frères, Henri et Paul Liebschutz, créèrent un atelier de bonneterie, laine, tricot, crochet et nouveautés à Strasbourg, rue de Marbach (parallèle à la rue du Noyer, à l'arrière du magasin «Printemps»). L'entreprise prit le nom de «Fabrique de bonneterie Paul Liebschutz». À droite, une vue intérieure du magasin avec Paul, l'un des deux fondateurs.

Après le traumatisme de la Grande Guerre la vie reprenait lentement son cours. La reconstruction du pays, malgré une forte inflation, s'accompagnait d'un essor industriel qui engendra une croissance vigoureuse. La demande de produits manufacturés augmentait considérablement et ceux des frères



conservés et devinrent le bureau de vente de la marque (ci-dessous). L'enseigne commerciale précisait : «Fabrique de bonneterie fantaisie Paul Liebschutz - Usine à Marmoutier».

Henri, né le 18 août 1890, n'a jamais habité à Marmoutier, préférant conserver sa demeure strasbourgeoise, quitte à effectuer le déplacement quotidien avec sa «Torpédo» (ci-dessous devant le portail de son usine). En 1920 il épousa Marcelle Weill. De cette union naquirent deux fils : Paul en 1921 et Serge en 1924.

Paul, destiné à prendre la succession de l'entreprise, se forma alternativement dans celle de son père ainsi que chez des confrères industriels. Serge, après des études classiques de psychiatrie, devint chef de clinique à l'hôpital



parisien de la Salpêtrière. Après sa rencontre avec Françoise Dolto et Jacques Lacan, Serge suivit ce dernier et s'engagea dans le freudisme. Il participa à la création de la Société française de psychanalyse et œuvra toute sa vie dans la médecine psychiatrique. Chargé de cours à l'école normale supérieure, puis maître de conférences à l'université de Paris-VIII-Vincennes, il y fonda le premier département de psychanalyse. Auteur de nombreuses publications, il apparaissait régulièrement à la télévision. Serge décéda le 8 août 1994 à Argentières (Haute-Savoie).

L'usine de Marmoutier se fabriquait alors que des sous-vêtements pour hommes, femmes et enfants. La production suivait à plus ou moins la lettre il fallait déposer les commandes à la gare. À droite, le départ d'une expédition... on dirait à bras. Henri Liebschitz se souvenait commercialiser que des produits de très bonne qualité, critère indispensable à cette époque, commercialement très difficile. Positionnée dans ce créneau, la marque se forgea très vite une réputation d'excellence, réputation qu'elle conserva durant toute son existence. Effectivement ce positionnement très ambitieux impliquait des machines modernes et performantes, ainsi que du personnel qualifié et compétent. Ce dernier, à gauche, une vue de l'atelier de tricots équipé de métiers mécaniques manuels dans les années 1920 et à droite une ligne de métier circulaires à la pointe du progrès dans les années 1980-90. Les heures de personnel étaient très impressionnantes pendant plus d'un demi siècle l'entreprise Liebschitz fut le plus grand employeur de Marmoutier. En bas de page, au milieu des années 1920, l'ensemble du personnel (119 sur la photo) entouré le directeur Jacques Kaut (au centre portant un chapeau). Derrière lui, au volant d'une voiture à pédales, le jeune Paul Liebschitz (17). Malgré ces nombreuses mises d'œuvre, la production n'arrivait plus à suivre la demande. Il fallut faire appel à des emplois à domicile pour répondre à la main des clients de la collection. C'est ainsi que dans de nombreux villages désignés, principalement à Gradihalen Pörsbach, furent créés des dépôts centralisés où on





Ils ont régulièrement des débouchés de laine destinés aux artisans. Ensuite on repartait à Marmarite les pièces d'habits pour l'assemblage. Ci-dessus, deux dépôts de villes, où les récolteurs s'approvisionnaient en laine et rapportaient le fruit de leur travail, généralement ramené et empaqueté. Ce processus de fabrication centralisée fut progressivement arrêté après la seconde guerre mondiale.

À nouveau, la demande ne cessait de croître et il fallut investir dans de nouveaux et nombreux métiers à tisser. Ces derniers évoluèrent considérablement au fil des ans, intégrant les technologies les plus récentes, notamment les commandes numériques. En même temps la production fut accrue autour des non-tissés finis avec quelques produits complémentaires : les laines et les coiffes.

Ci-dessous deux types de machines à coudre pour l'assemblage des pièces, l'une datant des années 1920 et l'autre d'environ cinquante dix ans plus tard. Centre de l'usage populaire : *M. J. et ses photos*.



La guerre de 1939-45 fut une période noire pour la famille et l'entreprise Liebschutz. La vague d'antisémitisme naissant en Europe et la signature des accords de Munich le 30 septembre 1938 suscitérent une profonde inquiétude dans la population juive. Henri et les siens fuirent l'Alsace pour s'installer à Saint-Germain-en-Laye. À Marmoutier l'usine fut mise sous séquestre par l'administration nazie et un cadre de l'entreprise, Gustave Edighoffer, chargé de la diriger et de produire des sous-vêtements destinés à l'armée allemande. Bien qu'ayant prêté allégeance à l'occupant, celui-ci conservait tout de même quelques rapports avec son ancien patron, le tenant au courant de la situation par courrier. Il faut préciser que l'outil de travail n'a pas été spolié et lorsque les propriétaires retrouvèrent leurs biens en 1945, ils purent immédiatement y reprendre la production. La famille, grâce à une connaissance, quitta la région parisienne pour Bordeaux où Paul rejoignit l'usine du célèbre avionneur Marcel Bloch (Dassault). Mais suite à l'arrestation de celui-ci en 1941, les Liebschutz déménagèrent à Lyon. Entre temps, une dizaine de familles de Marmoutier furent expulsées dans le sud-ouest par l'envahisseur. Toujours soucieux de ses proches Henri se rendit plusieurs fois à Albefeuille-Lagarde, petit village du Tarn-et-Garonne, pour les saluer et leur apporter un peu de réconfort. C'est là qu'il retrouva quelques-uns(es) de ses anciens(nes) employés(es) dont Jacques Katz, directeur de production.

Pour éviter à son fils Paul d'être enrôlé dans les jeunes travailleurs allemands, sa mère le fit opérer de l'appendicite à Lyon, intervention chirurgicale très courante à l'époque, pour se soustraire temporairement à l'occupant. Mais à peine remis, celui-ci s'éclipsa et rejoignit la résistante française dans le maquis du Vercors. Là, un de ses compagnons, très gravement blessé lors d'une attaque aérienne allemande, se confia à Paul. Se sachant condamné, il lui offrit sa carte d'identité : «*Liebschutz, je te donne mes papiers... ils te serviront bien plus utiles qu'à moi*». Puis le jeune homme ferma les yeux dans les bras de Paul... il s'appelait **Leclair**. Après la Libération, les juifs qui le souhaitaient purent changer de patronyme. Sur proposition de Paul, en mémoire de celui qui lui avait offert son nom pour le sauver, la famille entière décida d'adopter ce nom de Leclair. Mais à la parution du décret au Journal Officiel un habitant d'Alger, nommé Leclair, fit opposition. Finalement, après une longue procédure et l'ajout d'un «e» à Leclair, le décret présidentiel du 8 janvier 1951 autorisa les Liebschutz à prendre pour nom : **Leclair**.

La paix retrouvée, la famille retourna à Paris, d'abord avenue de Ségur, puis rue Rosa-Bonheur, résidence que les parents ne quittèrent plus jamais. Suite aux péripéties de reprise en main de l'usine à Marmoutier et aux déboires d'après-guerre de Gustave Edighoffer, Henri administra à nouveau l'entreprise à partir de son domicile parisien, avec Jacques Katz comme directeur du site. Au lendemain de la guerre, ses deux fils, Paul et Serge, s'engagèrent durant quelques mois comme éducateurs de jeunes en difficultés dans la région parisienne. Sentant Paul prêt à prendre la relève, Henri lui confia le «**Tricotage mécanique de Marmoutier**» puis se retira progressivement des affaires. Il mourut en février 1974.

Paul perpétua le savoir-faire enseigné par son père. En y apportant sa touche de modernité et d'innovation il fit de l'entreprise l'une des meilleures dans son domaine. Avec une qualité irréprochable et le label Made in France, **Swiss Maille** devint une marque de réputation internationale. Malheureusement Paul Leclair décéda subitement en septembre 1986. Son fils Alain, ingénieur textile diplômé de l'ENSATT de Roubaix, prit sa succession. Pour affronter le défi de la concurrence et de l'importation, il réorienta la marque vers des produits plutôt «haut de gamme». La direction du style fut assurée par des créatrices italiennes chargées d'élaborer les silhouettes et de créer des jeux de mailles. Mais le mauvais sort s'acharna une nouvelle fois sur la firme en emportant prématurément Alain Leclair en août 1994, âgé de 43 ans, à peine huit ans après son père. Faut de successeur, l'entreprise, très florissante, fut vendue peu de temps après.

*Je remercie chaleureusement madame Francine Cahu-Leclair, fille de Paul. Elle m'a confié l'histoire de sa famille et ouvert son album photo. Merci également à monsieur Jean-Pierre Seuffel pour son aide précieuse.*

*Jean-Paul Lerch*

#### Henri Liebschutz visite les expulsés de Marmoutier - 4 octobre 1942



De gauche à droite : Marcel Lerch, Marie-François, Richarde Brenner, Henri Liebschutz et Erika Magès sa secrétaire, Joséphine Brenner, Jacques Katz, Madeleine Brunier, Jean-Baptiste Dicker d'Altenwiler, et M. Caspar d'Otterswiler

En 2018, l'association Communes Sans Frontières s'est lancé un gros challenge :  
**Organiser la rencontre européenne de jeunes « Un Monde d'Amis » 2019.**



Pour financer ce projet, l'association avait organisé dès le 25 mars 2018 son premier marché de Pâques dans la salle multifonctions du Schlossgarten. Puis, vu le bilan positif de cette première édition, tant au niveau des exposants qu'au niveau des visiteurs, nous avons réalisé sur deux jours le marché de Noël en décembre 2018. Et un deuxième marché de Pâques s'est tenu le dimanche 14 avril 2019.

Du 12 au 20 juillet 2019, l'association accueillera donc 45 jeunes et leurs 15 accompagnateurs venant de Lituanie, de Pologne, de République Tchèque, de Slovaquie, d'Italie, d'Allemagne et de France.

C'est après une visite des membres de l'association à Schengen que pour cette 23<sup>ème</sup> rencontre le thème suivant a été choisi :

**« Hier, aujourd'hui, demain,  
 Europe, frontières et traditions »**



Lors des rencontres de 2001 et 2011, les jeunes étaient accueillis par des familles de Marmoutier. Cette année, nous avons opté pour un lieu de vie commune à « Air et Vie », même si le coût de l'hébergement sera forcément plus important pour l'association.

L'obtention d'une subvention européenne Erasmus+, l'appui financier de notre commune, et les dernières recettes de l'association (marchés de Pâques et de Noël, fêtes de la musique) vont nous permettre de financer notre projet de rencontre.



Nous permettrons à tous ces jeunes européens de vivre une semaine riche d'échanges, de découvertes, de rencontres, et de vivre ensemble dans le respect mutuel, en acceptant les différences culturelles des uns et des autres.



Un monde d'Amis 2009 - Lituanie

Les membres de l'association se réjouissent aussi de pouvoir compter sur des associations locales pour l'animation de cette rencontre : le Club Vosgien, La Forge, l'équipe de tailleurs de pierre, l'équipe d'Air et Vie et encore d'autres associations qui voudront bien répondre à notre sollicitation...

Les jeunes auront évidemment l'occasion de se mêler aux habitants de Marmoutier lors des festivités du 13 juillet où ils participeront au traditionnel défilé. Ils auront aussi l'occasion de vous croiser lors d'un rallye-découverte de Marmoutier ou de diverses activités dans notre ville (arts plastiques à La Forge, travaux au Mur blanc...).

*NB. Si des jeunes maurimonastériens de 15 à 19 ans sont intéressés de découvrir « Un Monde d'Amis » ou d'y participer, nous les invitons à prendre contact avec Angèle, notre présidente :  
 communes.sans.frontieres@gmail.com / 06 85 53 02 72*



### Nos « Aînés » à l'honneur

Il n'a pas fait trop mauvais en ce dimanche 3 février, le soleil ne resplendissait pas, mais sur les visages de nos invités, oh! que oui !! Heureux de venir passer un agréable grand moment, à papoter avec les voisines et voisins... ils étaient à la fête nos Chers Aînés !

Dès 11 heures, la salle s'est remplie assez rapidement, les premiers arrivés réservaient les places pour leurs amis, solidarité

oblige ! Et les « petits nouveaux » de cette année, la classe « 49 » étaient venus en force ! Félicitations !

L'apéro fut servi de main de maître par nos équipes aguerries à cette pratique ! Le repas suivit tranquillement et d'avis général : ce fut excellent ! Ouf ! Tant mieux !!



Les animations variées ont fait la part belle à la chorale Sainte Cécile, moment incontournable. Elle a pu faire par deux fois le « boeuf » avec les « Nuddle Swing », super groupe, bourré de talent, avec leurs « cuivres » rutilants, desquels sortaient les mélodies de variétés très connues... Et pour animer toute cette journée récréative,

Joël était là ! Ce multi-instrumentiste savait passer du clavier, à l'accordéon puis à la trompette, tout ça pour le plaisir des oreilles ! Bravo à tous ces « artistes » pour leur passion qui ravit.

Il y a une personne que nous devons remercier et ma foi, féliciter pour son engagement à nos côtés, je veux saluer la gentillesse et le dévouement de Jean-Pierre. Jean-Pierre Steib répond toujours favorablement à nos sollicitations et c'est dans l'ombre qu'il titille sa platine de mixage dédiée à la sonorisation globale, afin d'éviter des couacs et l'effet Larsen !

Toute notre équipe du CCAS, adjoints et leur conjoint(e), agents municipaux, doivent être aimablement remerciés ! Ils savent s'investir et être aux petits soins pour nos invités. Bravo Madame, bravo Monsieur! Un accessit aussi à ces dames, en particulier qui ont de leur savoir-faire joliment mis une petite touche à l'environnement festif avec leur création, merci à Jeannette et à Astrid.



C'est toujours un honneur pour la municipalité, dont son CCAS, de permettre à nos concitoyennes et à nos concitoyens, atteints du bel âge, dès 70 ans, de passer une agréable journée. Elle est heureuse de pouvoir pérenniser ce « devoir » populaire.

Merci à Vous Tous !

Le vice président du CCAS  
Jean-Louis Muller

**A Retrospective von unserem alde Masmenschder**

E Fremder het mech g'froijt als Kend  
wie sech d'Rue des Romains befend.  
Esch, verdützt un schie  
sä zuem : des gebts net hie !  
Hat ar mech g'froijt noch de Wassersupp Gass  
de hat esch em gezeigt mit vel G'schpass !  
Dess esch awer en zallere Zit gewann  
wie's noch Gasse un Gassle het gann,  
d'Name, met Wetz un Philosophie,  
angepasst an d'Ortsgeographie.  
Mer het net lang brüche ewerleije  
Fer de Fuchswadel an's And vom Ort ze leije.  
S'Ewereck, dess wiest nieme von de Hand  
as g'hert an de ganz ewerchde Rand.  
D'Judegass, der Name an sech,  
esch allein a Steckel von de Masmenschder G'schecht.  
D' Fole Cecile, de Giddele, de Ofemumel un d'Emä sen d'leschde  
g'sen  
wie personifiziert han dere Gass ere Senn.  
S'Batzegassel, s'Warickgassel, Salzgassel, wer het dee net kannt !  
Äü d'Boemerschgass, vor se Rue du Sergent Hoff genannt.  
Ken Waijwieser het de Kerichplatz notiert  
mer het sich einfach noch de Kerich orientiert.  
S'Marickplatzel, jetzt Place de la Horie,  
g'hert au züem Passé von hie.  
De jetzig Square Albert Kahn  
esch friejer de Stadtgrawe gewann.  
Do han als d'Knackes met Plaisier  
am Donnerchdi uf g'schläüje er Kriegsrevier.  
Verlore esch s'mysterieuse vom Sattlersbrunne  
Zetter d'Kleenschde wesse dass d'Buble nit uss em komme.  
Wer kann sech noch erennere  
an de Wart von de andere Brenne ?  
Gungel, Platz, Door, un Breidebrunne  
han erfrescht alli durchdige Zunge,  
d'Wiwer han em Eimer s'Wasser dran g'holt.  
Derwilscht esch manichmol s'Asse verkoht !  
En de Stein han d'Büre s'Veh getrankt  
un d'junge Fraue d'Wendle g'schwankt.  
Bi de Erennerung von dene alte Sache  
esch de Hauptstroß secher de Zopf ze mache.  
E güed Steck vor 'em Schottsbuckel het se ang'fange  
un esch streckslang bis nüss an's süre Hiesel gange  
met lüter kleini un grossi Lade hewe und drewe.  
Wie vel sen von denne noch geblewe ?

Awer wie d'Grosname als g'sat het  
Es esch emol gewan, e Stackel un e Span  
Es esch emol g'sen, e Stackel un e Spann...  
Hit säüje mer dene altvertraüte Name adie  
dann de kannt jo doch ken Kend me von Marmoutier.

Lerch Lisel



Photo : Grad



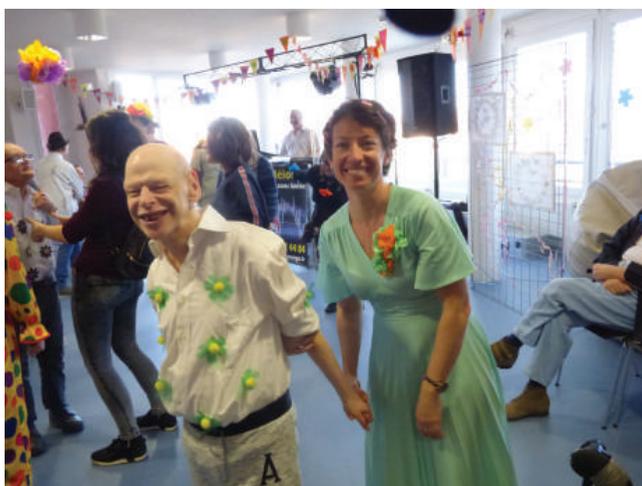
### Journée carnavalesque le 25 février 2019, sur le thème « Des fleurs » au FAM Pierre Valdo de Marmoutier



Avec seulement un peu d'imagination et un soupçon de créativité, les résidents ont réalisé leurs plus beaux déguisements. Nous avons également la joie d'accueillir des résidents du centre Théodore Monod d'Erckartwiller et du FAS La Licorne de Saverne.



Animé par « DJ Serge mélodie », l'objectif du musicien consistait à assembler des séquences musicales hétérogènes afin que chacun y contribue par des danses debout ou assise dans la bonne humeur et l'enthousiasme général. Pour clore cet après-midi, un goûter a été proposé à l'ensemble des convives avec nos traditionnels beignets fait maison le matin même avec les résidents. L'animation musicale était un moyen de rassembler et de susciter de nombreux moments d'échanges et de partage riche en émotion.





### Bilan du Repair café du 9 mars 2019 à Marmoutier

(Salle multifonctions du Schlossgarten)

Total des objets traités : 128 kg

- 44 fiches-objets ont été présentés à la réparation, 32 personnes au total dont quelques personnes qui ont ramenés plusieurs articles (dont 5 personnes de Marmoutier).

- 25 objets ont retrouvé une 2<sup>e</sup> vie : soit 76 kg

- 12 objets ont été analysés pour une réparation future : soit 38 kg

- 7 objets n'ont pu être réparés : soit 14 kg.

Bonne fréquentation pour ce Repair café tout au long de la journée.

Patrick Bourgon a fait un tabac comme d'habitude avec son atelier affûtage, le bouche à oreille fonctionne de mieux en mieux et cela commence à se savoir.

Repas pris sur place.

Votre secrétaire, Carine Oberle



## « CHANGER SON MONDE POUR CHANGER LE MONDE »

Dans son éditorial du bulletin municipal de décembre 2018, Jean-Claude Weil se faisait l'écho des lanceurs d'alerte qui prévoient l'effondrement probable de notre civilisation sous l'effet conjugué de la croissance démographique, de la surconsommation des ressources, du changement climatique. Il soulignait la responsabilité de l'humanité et la force collective de changer le cours des choses. Il relevait, pour l'action municipale, la priorité du vivre ensemble et l'importance du monde associatif.

Nous, les associations La Forge et Le Bonheur est dans le Pré, partageons ces mêmes convictions et sommes engagées, à travers nos activités, à promouvoir les ressources locales, à transmettre à nos enfants une nature saine et protégée, à développer notre créativité dans tous les domaines.

Nous avons à cœur également, de contribuer dans tous nos gestes quotidiens, à économiser les ressources de la planète et sommes engagées dans une démarche de sobriété. La sobriété est un art de vivre qui protège la planète et en même temps rend plus heureux ! Vous pouvez trouver au marché de la Wacht, un livre très inspirant qui fourmille d'idées à mettre en pratique chez soi, tout(e) seul(e) ou en famille.

Convaincus que collectivement nous pouvons soulever des montagnes et que le changement doit se mettre en route par tous les bouts (Europe, États, Régions, Communes, entreprises, professions, consommateurs, citoyens...), nous sommes prêts à aller toujours plus loin.

Ensemble, relevons le formidable défi de construire localement une communauté villageoise résiliente, tournée vers un avenir désirable et durable !

Venez nous rejoindre, l'énergie et la contribution de chacun sont les bienvenues !



<< L'art doit avant tout embellir la vie, donc nous rendre nous-mêmes tolérables aux autres ...>> Nietzsche dans *Humain, trop humain*.

Le patrimoine architectural, culturel, artistique, l'art religieux ainsi que le patrimoine environnemental, gastronomique, musical, nous touche tous, tous les jours, à tous les niveaux.

L'art, quel qu'il soit, est ce qui élève l'être humain au-dessus de l'animalité et en fait un être spirituel. Il permet de relier les hommes entre-eux et les relie aussi à ce qu'il y a de divin en chacun d'eux. C'est le langage universel par excellence. Ce besoin de s'exprimer par l'art se rencontre partout dans le monde et dans toutes les circonstances. Depuis la nuit des temps, les hommes chantent, dansent, peignent, écrivent, célèbrent la vie - la mort, la joie - la peine, la liberté - la captivité, la guerre - la paix.

Sculptures du chœur de l'abbatiale, réalisées au 18<sup>e</sup> siècle. Elles ont été restaurées en 2016 par l'Atelier de l'Est de Marmoutier.



L'art et les courants artistiques traduisent des faits de société. L'art permet de restituer, d'interpréter les réalités et de transmettre des messages. Il met l'accent sur les valeurs du moment, sur ce qui motive le quotidien des peuples. Depuis les peintures rupestres des grottes de Lascaux avec ses scènes de chasse, au street-art engagé pour des causes d'actualité (politique, écologie, urbanisation, racisme, ...), en passant par l'art gréco-romain et ses scènes de guerre ou encore l'art sacré oriental, occidental, tibétain, africain traditionnel, ...

Pour l'artiste, l'expression artistique est la révélation de ce qu'il est au plus profond de lui, de ses sentiments, de son intériorité.

L'esthétisme de l'art nous permet, à travers l'émotion - ou les émotions - qu'il suscite en nous, de nous ramener à l'essentiel. Être touché par le beau, ou le pas beau, chacun selon ses valeurs, sa culture, sa sensibilité, nous mène aux questionnements, à la réflexion, à l'analyse.

L'art, et par extension toutes les oeuvres produites : édifices, peintures, chants, sculptures, modelages, danses, musiques, cinéma, littérature, joue la couleur de la diversité, de la créativité et participe à l'équilibre émotionnel de l'artiste et du spectateur.



Une des stèles du Rosaire de Marmoutier. La première stèle a été posée en 1790. Chaque niche est ornée d'une plaque en céramique, dessinée par Camille Ernenwein, réalisée par son frère Jules et cuite par Claude Ernenwein.

Vue de l'abbatiale et de l'ancien palais de l'abbé.



Des millions d'oeuvres de par le monde constituent un patrimoine exceptionnel.

Un héritage à préserver comme autant de témoignages vivants de l'histoire de l'humanité. Ne permettons pas à notre négligence la perte de ces oeuvres inestimables.

À Marmoutier, nous ne sommes pas en reste : nous disposons d'un patrimoine rare, sachons le préserver et le restaurer afin de le transmettre aux générations futures.

### Restauration de la chapelle Saint-Denis

La chapelle Saint-Denis, située dans l'enceinte du cimetière, fait partie de notre riche patrimoine commun. Construite à partir du 12<sup>e</sup> siècle, elle nécessite d'importants travaux de restauration, qui devraient débuter vers la mi-juin de cette année. La restauration concernera l'ensemble du bâtiment, pour un montant total d'environ 400 000€.

Étant donnée l'histoire très ancienne de ce site (la chapelle est en effet citée dès le 9<sup>e</sup> siècle), le Service Régional d'archéologie a préconisé la réalisation d'un diagnostic archéologique aux proches abords de la chapelle. En février dernier, l'INRAP (Institut national de recherches archéologiques préventives) est intervenu.



L'exceptionnel retable conservé dans le chœur de la chapelle est également en cours de restauration, par l'Atelier de l'Est de Marmoutier. Les deux volets, datant de la fin du 15<sup>e</sup> - début du 16<sup>e</sup> siècles, ont déjà été restaurés et sont actuellement en prêt à la Bibliothèque Humaniste de Sélestat, dans le cadre de l'exposition temporaire «Trésors restaurés de la Renaissance rhénane».



La campagne de financement participatif, lancée en partenariat avec la Fondation du Patrimoine, s'élève aujourd'hui à 26 497€.

La municipalité tient à remercier chaleureusement la Paroisse, le Conseil de Fabrique, la chorale Sainte-Cécile, l'OMSLC et la SG06 pour leurs dons conséquents, ainsi que les nombreux contributeurs. Cette campagne de dons, qui continuera jusqu'à la fin des travaux, vous offre la possibilité de soutenir cette restauration et de bénéficier d'un **rescrit fiscal, déductible des impôts. Par exemple, après déduction fiscale, un don de 50€ représente une dépense réelle de 17€.**

Nous comptons sur la générosité de toutes et tous, et vous remercions de votre soutien.

## BULLETIN DE DON POUR LA RESTAURATION DE LA CHAPELLE SAINT-DENIS



Oui je fais un don de ..... euros pour aider à la restauration de la chapelle Saint-Denis de Marmoutier (67) et je bénéficie d'une réduction d'impôt pour l'année en cours.

Par chèque à l'ordre de «Fondation du Patrimoine / Chapelle St-Denis de Marmoutier», à l'adresse suivante :  
Fondation du Patrimoine - Délégation Alsace 9 place Kléber - 67000 Strasbourg

Nom ou société.....

Adresse.....

Code postal ..... Ville .....

Tél. : ..... Mail : .....

Je souhaite bénéficier d'une réduction d'impôt au titre :

° de l'impôt sur le revenu

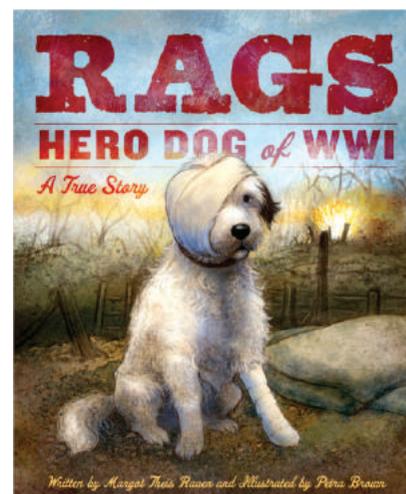
° de l'impôt sur les entreprises

Pour les particuliers, votre don ouvre droit à une réduction de 66% (dans la limite de 20% du revenu imposable).

Pour les entreprises, le don est déductible de l'impôt sur les sociétés à hauteur de 60% du don, dans la limite de 0,5% du chiffre d'affaires HT.

Pour les dons en ligne et pour toutes les informations légales: <https://www.fondation-patrimoine.org/les-projets/chapelle-saint-denis-de-marmoutier>

Dans le cadre de la commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale organisée par la mairie et Jean-Louis Muller, président du comité de Marmoutier du Souvenir Français, le service culturel a proposé la découverte d'une exposition « Les animaux dans la guerre » réalisée par Lise Pommois, historienne. Celle-ci a eu lieu du 5 au 11 novembre dans la salle A de la mairie et couvrait 23 siècles de guerres, depuis la campagne d'Hannibal contre les Romains en 218 avant notre ère, jusqu'à nos jours. Vingt-trois siècles au cours desquels des animaux divers, éléphants, chevaux, mulets et ânes, chiens, dauphins, pigeons voyageurs jusqu'aux chats, ont servi les hommes avec loyauté et dévouement, sans se plaindre malgré les conditions extrêmes et sans attendre la moindre reconnaissance.



Le thème original et peu traité de cette exposition a intéressé de nombreuses personnes dont les élèves de Mmes Caldwell, Achard-James et Grutter. Les classes scindées en deux groupes ont pu suivre, pour l'un, les explications détaillées des panneaux par Mme Pommois ravie de partager ses connaissances et anecdotes avec les enfants. Tandis que l'autre groupe répondait à un questionnaire relatif à l'exposition et s'adonnait à une lecture partagée de « Rags, Hero dog of WWI » d'après l'histoire vraie de ce petit héros.

Lors de l'inauguration de l'exposition, la municipalité représentée par Mme Töldte, a été très heureuse de remettre à Mme Pommois, le jour de son 80<sup>ème</sup> anniversaire, l'ouvrage dédié de Jean-Paul Lerch « Le patrimoine du Pays de Marmoutier ». Elle l'a également remercié chaleureusement pour la mise à disposition gracieuse de ses travaux et les visites assurées bénévolement avec un plaisir évident.

Ingrid Töldte,  
conseillère municipale déléguée à la culture





L'association La Forge propose, depuis septembre 2018, une galerie d'exposition à Marmoutier, à deux pas de l'abbatiale. La **Galerie du Tricéphale** a ouvert ses portes à l'occasion des journées du Patrimoine où une sélection de peintures représentant Marmoutier à diverses époques ont été exposées. Peu après, les visiteurs ont pu découvrir les créations des élèves de la Heimschule Lender, lycée de Sasbach, notre ville jumelée, réalisées dans le cadre d'un stage annuel à la Forge.

Une boutique éphémère, le « Noël artistique bazar », a également été mise en place tout le mois de décembre. C'était l'occasion de dénicher des cadeaux originaux créés par les intervenantes de la Forge, avec l'aide de quelques élèves, mais aussi d'artisans locaux. Ce concept, qui a connu un réel succès auprès des visiteurs, a été reconduit au mois d'avril avec une boutique de Printemps.

En février, notre artiste locale Doumée Viller a exposé ses magnifiques œuvres. Au gré de ses peintures sous verre, elle nous a permis de découvrir des paysages réels ou imaginaires, des nus... Une partie de son univers lumineux et coloré qui a ravi les visiteurs. Ce fut ensuite au tour des élèves de la Forge de nous dévoiler leur talent. Entre peinture et terre cuite, plus de 120 créations ont été exposées par les membres des ateliers destinés aux adultes et aux adolescents. Une exposition haute en couleur qui a permis de découvrir de véritables merveilles avant de laisser la place aux plus jeunes membres de la Forge, dont les œuvres débordantes de couleurs ont ensoleillé la galerie au mois de mars.

Mais la Galerie du Tricéphale n'est pas réservée aux membres de la Forge ! Son ambition est d'offrir un lieu d'ouverture et de rencontre aux artistes et créateurs, qu'ils soient professionnels ou amateurs : si vous souhaitez exposer, contactez-nous.

Autre nouveauté réussie de la rentrée 2018, la chorale de Natacha Malinowski « **Le Chœur de la Forge** » ne demande qu'à s'agrandir. Tous les jeudis de 20h à 21h30 à la salle communale (ancienne synagogue), cette chorale-cours de chant à 2 voix est ouverte aux adolescents, adultes et seniors débutants ou passionnés de variété française et internationale. Natacha propose également des stages de chant-variété pour découvrir comment mieux respirer, placer et développer sa voix, améliorer son oreille...

Enfin, les **Arts du cirque** ont pris de l'ampleur, sous la houlette d'Anne Scheid-Kretz. En plus des 3-5 ans et des 6-11 ans le mercredi, les ados à partir de 11 ans peuvent s'initier ou se perfectionner le vendredi à un large éventail d'activités : équilibre sur objets, monocycle, jonglerie, acrobaties, portés, etc. Pendant les vacances scolaires, des stages sont ouverts à partir de 8 ans pour jouer avec sa créativité et enrichir sa palette d'habiletés motrices.

L'été sera sans nul doute très actif pour les membres de la Forge qui ont à cœur de poursuivre toutes ces activités créatrices d'animation à Marmoutier pour toutes les générations. Le programme définitif de la prochaine rentrée sera diffusé à la fin du mois d'août et les inscriptions seront ouvertes en septembre, pour une reprise des ateliers à partir du 1<sup>er</sup> octobre. Vous pouvez d'ores et déjà nous contacter pour vous renseigner et vous inscrire à notre liste de diffusion afin de recevoir toutes les informations dès leur parution.

### La Forge

3 rue de l'Hôpital à Marmoutier  
Tél. : 03 88 70 52 03 / courriel : laforge67@orange.fr  
Permanence le samedi matin de 10h à 12h (hors vacances scolaires)

### Galerie du Tricéphale (entrée gratuite)

54 rue du Couvent à Marmoutier  
Horaires d'ouverture : vendredi de 14h à 18h, samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h

### La Forge, association d'intérêt général

Vous pouvez soutenir notre activité en faisant un don déductible de vos impôts (66 %). Un peu d'« optimisation fiscale » pour une cause locale !

### Hommage à Virgile Andès

Pour les prochaines Journées du patrimoine, La Forge aimerait rendre hommage à cet artiste local : si vous possédez un tableau ou des documents le concernant, et êtes d'accord pour les mettre à notre disposition le temps d'une exposition, n'hésitez pas à nous contacter !

## COURS DE GUITARE - ROCK 101

Yanis Lemoine, professeur de guitare depuis 2 ans, propose depuis novembre 2018, via Rock 101, des cours pour guitare sèche ou électrique adaptés à tous publics, de niveau débutant à confirmé, en cours individuels ou collectifs. Après l'évaluation du niveau de l'élève et une partie théorique comprenant des exercices simples, place à la pratique avec des morceaux choisis par Yanis selon le goût de ses élèves. Ce support musical très varié va de morceaux d'artistes à des musiques de film voire de jeux vidéos, support qu'il remet ensuite à ses élèves, leur permettant de s'entraîner à domicile et ainsi de progresser plus vite. Cette manière de procéder ne lui vaut que des retours positifs.

Les cours ont lieu à la salle B de la mairie le lundi de 14h à 20h, le mercredi de 17h à 20h et le samedi de 8h à 12h.

Yanis dispense également des cours à son domicile tous les jours de la semaine, avec la possibilité de se déplacer chez ses élèves.

Pour tous renseignements, vous pouvez contacter Yanis Lemoine au 07 68 03 73 39

Ingrid Töldte, conseillère municipale déléguée à la culture



## ÉCOLE DE MUSIQUE DANIEL JURQUET

### Noël en fête avec l'école de musique

Les élèves des classes de piano et d'accordéon de l'école de musique locale dirigée par Daniel Jurquet, ont partagé leur plaisir musical lors d'un concert donné dans la salle communale.

Cette manifestation a réuni un public qui a pris l'habitude de soutenir cette belle initiative annuelle. Tous les jeunes artistes ont présenté avec brio des oeuvres variées dans un beau décor de Noël. Ces prestations étaient entrecoupées par des vidéos retraçant les temps forts de l'école de musique durant l'année 2018.



### Colin Verdet à l'honneur

Le concert s'est achevé dans l'émotion et la fierté lors d'une interprétation de «Georgia on my mind» par Colin Verdet. Ce dernier s'est vu remettre par Daniel Jurquet la coupe de France EMA en catégorie «excellence», titre remporté lors des finales nationales 2018. Colin a débuté ses études de piano à l'école de musique de Marmoutier sous la houlette de Daniel Jurquet. Il a fréquenté avec assiduité les cours pendant 10 ans, durant lesquels il a franchi tous les échelons. Son palmarès est éloquent : 5 titres de champions de France !

Anne-Catherine Stieber et Daniel Jurquet, professeurs de musique, ont tenu à offrir un cadeau de Noël à chaque participant. Ils ont remercié Monsieur le maire Jean-Claude Weil pour sa

présence, Marc Hertschuh, président de Maurirock pour son indéfectible soutien et le public venu en nombre partager un beau moment musical pendant lequel la jeunesse était au devant de la scène.

### Épreuves régionales de la coupe de France EMA 2019

Quelques élèves ont participé à ce concours qui s'est déroulé les 16 & 17 mars à Sessenheim. Le palmarès est consultable sur [www.danieljurquet.com](http://www.danieljurquet.com) dans la rubrique « Actualités - La vie de l'école ».

### Portes ouvertes

L'école de musique ouvre ses portes le dimanche 16 juin 2019 de 10h30 à 12h à la mairie.

Les professeurs se tiennent à la disposition du public pour expliquer la pédagogie spécifique de l'école, pour présenter les instruments enseignés et expliquer le cycle d'essai proposé aux enfants d'au moins 5 ans.

D'autres renseignements peuvent être donnés par téléphone au 06 08 49 45 85 ou sur [www.danieljurquet.com](http://www.danieljurquet.com)



## Programme des animations

### L'exposition temporaire « Mystérieuses manivelles » - jusqu'au 30 juin

Une attraction foraine, des personnages et autant d'histoires, une musique enregistrée sur du carton ou du papier et le tout fonctionnant sans raccordement électrique. Envie d'en savoir plus sur cet étrange instrument ?

Partez à sa découverte dans notre nouvelle exposition temporaire « Mystérieuses manivelles ».

Jäger & Brommer, les créateurs d'Organum XXI, vous invitent à plonger dans l'univers fabuleux des orgues de barbarie avec l'association « Waldkircher Orgelstiftung ». Deux instruments historiques sont offerts à votre regard et deux de leurs inventions à vos mains vigilantes.

*Tout public - L'accès à l'exposition temporaire est inclus dans le billet d'entrée et est possible aux heures d'ouverture de Point d'Orgue.*



Crédit : Waldkircher Orgelstiftung

### Les événements

#### Événement « Jour de l'orgue » : 1 visite, 2 orgues

Samedi 11 et dimanche 12 mai – 15h

Deux instruments de musique impressionnants, deux époques distinctes, une différence incomparable et pourtant... Point d'Orgue vous propose de faire dialoguer l'orgue Silbermann de Marmoutier et Organum XXI.

Une découverte inédite de ces orgues du XVIII<sup>e</sup> et du XXI<sup>e</sup> siècles.

Avec Hubert Sigrist (organiste titulaire de l'orgue Silbermann de Marmoutier)

*Dès 10 ans - Durée : 1h15 - Tarif : 5€ (gratuit pour les -18 ans, étudiants) - Places limitées, pensez à réserver (10 personnes par visite)*

#### Ouverture exceptionnelle : La Nuit des Musées

Samedi 18 mai – 18h à minuit

Point d'Orgue vous réserve plusieurs surprises pour la Nuit des Musées : un jeu de l'oie au sein du parcours de visite sur les flûtes et l'orgue, des visites guidées dans l'obscurité d'Organum XXI et l'enquête game « Enquête au cœur de l'orgue » avec pour seul éclairage des lampes torches...

Jeu de l'oie tout au long de la soirée, visites guidées d'Organum XXI à 19h et 21h30 (durée 40min), enquête game à 20h et 22h30 (durée 1h10).

*Tout public - Tarif : le jeu de l'oie et la visite guidée d'Organum XXI sont gratuits ; l'enquête est au tarif de 5€ par personne. Les places pour l'enquête game sont limitées, pensez à réserver.*

#### Concert participatif « Jeux des cœurs »

Dimanche 9 juin – 16h

Quand le public fait aussi le show ? Point d'Orgue vous invite à décider de la tournure de ce concert où spontanéité et liberté créeront un événement unique.

La musique, avec Marie Walther-Kronstadt et Claire Decaux, sera mise au défi de vous répondre. Mots, souvenirs, émotions, tout ce que vous échangerez avec l'organiste se métamorphosera en concert, au cœur d'Organum XXI.

Avec Marie Walther-Kronstadt (orgue) et Claire Decaux (médiation)

*Tout public - Durée : 1h - Tarif : 8€ (4€ pour les -18 ans, étudiants) - Places limitées, pensez à réserver.*

#### Journée festive « A fond les manivelles »

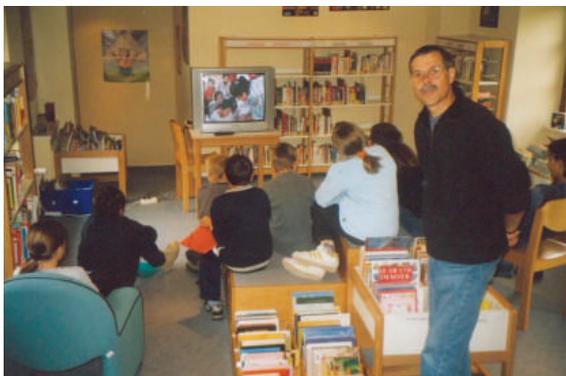
Dimanche 23 juin – de 11h à 17h

Alors que l'exposition temporaire « Mystérieuses manivelles » touche à sa fin, Point d'Orgue, Jäger & Brommer et les amis de l'association « Waldkircher Orgelstiftung » vous offrent un moment de convivialité autour de l'orgue de barbarie. Au programme : des déambulations musicales, une rencontre avec Organum XXI, des surprises... De quoi prolonger joyeusement la Fête de la Musique !

*Tout public - Tarif : gratuit*

**Centre d'Interprétation du Patrimoine Point d'Orgue**

50 rue du Couvent - 67440 Marmoutier  
 contact@cip-pointdorgue.fr / 03 88 71 46 84  
 www.cip-pointdorgue.fr



### Nous donnons la recette avec tous les ingrédients pour découvrir une belle bibliothèque!

Les éléments principaux sont :

les lecteurs qui permettent de faire vivre et résonner les lieux,  
Véronique et sa formidable équipe de bénévoles à votre service et écoute.



Les ingrédients :

- des balades contées,
- deux nuits à la bibliothèque,
- des contes en langues régionales (avec la participation de l'OLCA\*) ou en langues étrangères,
- accueil des classes
- résidence d'artistes en partenariat avec le TJP\* et la BDBR\*,
- une dynamique équipe de tricoteuses dont une partie de leurs œuvres se retrouvent au Laddakh ou à la maternité de Hautepierre, ou encore pour «les petits bonnets» pour le Secours Populaire,
- des initiations au tricot pour les jeunes filles ou garçons,
- des ateliers de cuisine, musique, découvertes, jeux ou encore bricolages,
- des conférences, voyages,
- rencontres avec des auteur(e)s.

**Venez découvrir toutes nos activités sur notre blog bibliothèque de Marmoutier**  
(<http://bibliothequemarmoutier.blogspot.com/>)





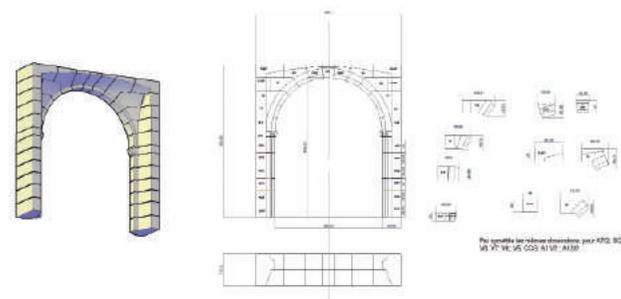
## 4<sup>E</sup> EDITION DU SYMPOSIUM DE SCULPTURE ET TAILLE DE PIERRE

La 4<sup>ème</sup> édition du Symposium de sculpture se tiendra sur la place de la mairie, de l'abbatiale et du colonel La Horie, du 16 au 22 septembre prochain de 10h à 12h et de 14h à 18h.



Comme lors des éditions précédentes, le public sera invité à découvrir en direct le travail de neuf sculpteurs qui réaliseront un bas-relief en grès des Vosges sur le thème de l'art roman. Des initiations à la sculpture seront également proposées aux scolaires et aux adultes.

Pour cette nouvelle édition, la taille de pierre sera mise à l'honneur par la présence de deux tailleurs et des workshops à destination des étudiants des écoles d'architecture de Strasbourg, l'INSA et l'ENSAS. Pendant ces séances de travail, ils bénéficieront d'une partie théorique sur la stéréotomie, encadrée par Jean-Pierre Horn et Florian Utz, et une partie pratique avec la réalisation d'une maquette d'une arche en grès. À cela s'ajouteront des conférences dispensées par des professeurs émérites. Le but de ces rencontres entre étudiants et professionnels de la pierre est la transmission des savoir-faire afin de favoriser l'architecture en pierre et l'écoconstruction. La découverte de la taille de pierre est organisée par Norbert Stoffel, président de l'EASMS (Association européenne de tailleurs de pierre et sculpteurs).



Amiré Voussure de Marseille  
Dimensions pour blocs capables  
En cm  
Projet EASMS pour Marmos.Bar 2019

Dimanche 22 septembre, artisans et artistes de rue se partageront l'espace laissé libre par les sculpteurs et tailleurs de pierre et inviteront le public à partager cette dernière journée du Symposium dans la joie et la bonne humeur.

Ingrid Töldte, conseillère municipale déléguée à la culture



**Programme des animations****Exposition temporaire « La peinture sous verre en Alsace » - du 5 mai au 27 octobre**

De la virtuosité des peintures dites « savantes » à la fraîcheur colorée des images plus populaires, la peinture sous verre a donné naissance à une diversité de formes et de sujets, démontrant ainsi toutes les possibilités de cette incroyable technique. L'Alsace étant très familière de ces images sous verre, le musée de Marmoutier y consacre cette année une exposition temporaire.

**Conférences** - Toutes les conférences (gratuites/plateau) ont lieu au musée.

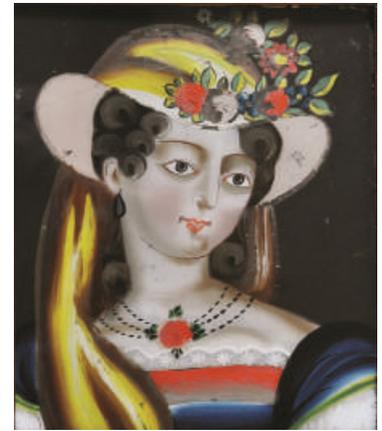
**Dimanche 2 juin à 15h**, conférence « La naissance en Alsace. Hier et aujourd'hui », par Freddy Sarg, pasteur et ethnologue.

**Dimanche 7 juillet à 15h**, conférence « Leo Schnug, entre mythes et réalités », par Philippe Wendling, journaliste et auteur.

**Dimanche 8 septembre**

Visites guidées gratuites des collections judaïques et du bain rituel du musée (de 10h à 12h et de 14h à 18h). À 15h, conférence « Coutumes et métiers dans le judaïsme », par Alain Lévy, président de la communauté israélite de Sarrebourg.

**Dimanche 6 octobre à 15h**, conférence « L'Art du vitrail », par Roland Pfann, vitrailliste.



«L'Anglaise», peinture sous verre du 19e siècle

## AGENDA DES ANIMATIONS

Tous les samedis matins de 8h30 à 12h30, **marché hebdomadaire du terroir** à la Wacht.

Mercredi 1<sup>er</sup> mai, **sortie du Club vosgien** «Circuit des 7 roses». Rdv à 8h30 du parking du Mur blanc.

Dimanche 5 mai à 10h30, **messe chantée** à l'abbatiale.

Mardi 7 mai de 10h à 12h, **atelier prévention** «Les sens en éveil» au FAM Pierre Valdo.

Samedi 11 mai, **journée de travail** avec le Club vosgien.

Samedi 11 et dimanche 12 mai, **jours de l'orgue** au CIP Point d'Orgue.

Dimanche 12 mai à 10h30, **messe chantée** à l'abbatiale.

**Concert** à 17h, dans le cadre du festival franco-allemand «Printemps rhénan». Avec le quatuor vocal Cantus Palatinus et Hubert Sigrist à l'orgue Silbermann.

Lundi 13 mai de 17h à 21h, **don de sang** à la salle multifonctions.

Mardi 14 mai de 10h à 12h, **atelier**

**prévention** «Les sens en éveil» au FAM Pierre Valdo.

Mercredi 15 mai, «**club Nature**» de 10h à 12h, proposé par l'association Le Bonheur est dans le Pré.

Samedi 18 mai de 18h à minuit, **Nuit des musées** au CIP Point d'Orgue.

Samedi 18 et dimanche 19 mai, **stage de vannerie** proposé par La Forge.

Dimanche 19 mai, **sortie à vélo du Club Vosgien** «Entre Marne et Rhin». Rdv à 8h15 du parking du Mur blanc.

**Messe chantée** à 10h30 à l'abbatiale. **Marche populaire** organisée par l'Amicale de don de sang de Marmoutier.

Mercredi 22 mai, «**club Nature**» de 10h à 12h.

Dimanche 26 mai, **sortie du Club vosgien** «Le Wettstein et ses lacs». Rdv à 7h30 du parking du Mur blanc. **Messe chantée** à 10h30 à l'abbatiale.

Dimanche 2 juin à 10h30, **messe chantée** à l'abbatiale.

**Concert** à l'abbatiale à 17h, par l'ensemble Le Motet de Colmar, dirigé

par Claire Decaux.

**Conférence** à 15h au musée, par Freddy Sarg.

Mercredi 5 juin, **sortie du Club vosgien** «Autour du château de Wangenbourg». RDV à 9h au parking du Mur blanc. De 10h à 12h, «**club Nature**».

Dimanche 9 juin à 10h30, **messe chantée** à l'abbatiale.

**Concert participatif** «Jeux des cœurs» au CIP Point d'Orgue, à 16h.

**Concert** à 17h à l'abbatiale, par l'ensemble Quintessence, dirigé par Antoine Gentner.

**Tournoi de pétanque** à partir de 9h, au stade municipal.

Jeudi 13 juin, **sortie du Club Vosgien** «Vespérale à Lutzelbourg - circuit des bornes 2». Rdv à 18h place des Dragons à Saverne.

Samedi 15 juin de 10h à 17h, **forum des associations** à la salle multifonctions.

**Tournoi de foot** à partir de 18h, au stade municipal.

Samedi 15 et dimanche 16 juin, **compétition équestre**.



Dimanche 16 juin, **sortie du Club Vosgien** «Le rocher de Mutzig». Rdv à 8h au parking du Mur blanc.

**Messe chantée** à 10h30 à l'abbatiale.

**Journée portes ouvertes** de l'école de musique Daniel Jurquet, à la mairie de 10h30 à 12h.

Mardi 18 juin, **sortie du Club Vosgien** «Journée filles à Baden-Baden» (inscription jusqu'au 28/05).

Mercredi 19 juin, «**club Nature**» de 10h à 12h, proposé par l'association Le Bonheur est dans le Pré.

Samedi 22 et dimanche 23 juin (ou 29-30 selon météo), **sortie du Club Vosgien** «Bivouac au Fuchsberg». Rdv à 17h à la salle polyvalente de Westhoffen.

Dimanche 23 juin, de 11h à 17h, **journée festive** «À fond les manivelles» au CIP Point d'Orgue.

**Messe chantée** à 10h30 à l'abbatiale.

Dimanche 23 ou dimanche 30 juin, **sortie à vélo** du Club Vosgien «Circuit des étangs lorrains». Rdv à 8h au parking du Mur blanc.

Vendredi 28 juin, **fête de la musique** à Marmoutier.

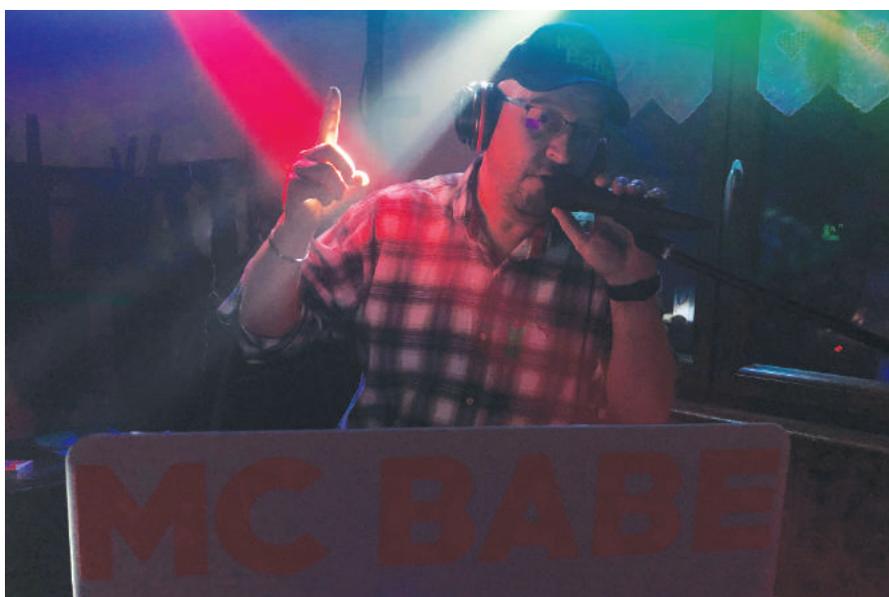
Mercredi 3 juillet, **sortie du Club Vosgien** «Rochers remarquables». Rdv à 8h au parking du Mur blanc.

Dimanche 7 juillet, **sortie à vélo** du Club Vosgien «Entre Bliesbruck et Zweibrücken». Rdv à 8h au parking du Mur blanc.

**Conférence** à 15h au musée du Patrimoine et du Judaïsme alsacien, par Philippe Wendling sur «Léo Schnug».

**Concert** à 17h à l'abbatiale (Estivale de l'orgue).

**Samedi 13 juillet, Fête nationale à la salle polyvalente du Heckberg** (de 19h à 2h du matin, animée par le Dj MC Babe - petite restauration par Alpha Handball). **À partir de 21h, retraite aux flambeaux et feux d'artifice musical.**



Dimanche 14 juillet, **concert** à 17h à l'abbatiale (Estivale de l'orgue).

Jeudi 18 juillet, **sortie du Club Vosgien** «Vespérale autour du Spillberg». Rdv à 18h à l'église de Reinhardsmunster.

Dimanche 21 juillet, **concert** à 17h à l'abbatiale (Estivale de l'orgue).

Dimanche 28 juillet, **sortie du Club Vosgien** «Sous le poids de l'histoire». Rdv à 7h30 au parking du Mur blanc.

**Concert** à 17h à l'abbatiale (Estivale de l'orgue).

Mardi 30 juillet de 17h à 21h, **don de sang** à la salle multifonctions.

Jeudi 1<sup>er</sup> août, **sortie du Club vosgien** «Vespérale». Rdv à 18h30 au Billebaum.

Dimanche 4 août, **concert** à 17h à l'abbatiale (Estivale de l'orgue).

Mercredi 7 août, **sortie du Club Vosgien** «Histoire du col de Saverne». Rdv à 9h au parking du Mur blanc.

Dimanche 11 août, **sortie du Club Vosgien** «Au cœur du pays Welsch». Rdv à 8h au parking du Mur blanc.

**Concert** à 17h à l'abbatiale (Estivale de l'orgue).

Dimanche 18 août, **sortie à vélo** du Club Vosgien : «A cheval sur la frontière». Rdv à 8h30 au parking du

Mur blanc.

**Concert** à 17h à l'abbatiale (Estivale de l'orgue).

Dimanche 25 août, **sortie du Club Vosgien** «Circuit des crêtes du Val d'argent». Rdv à 8h au parking du Mur blanc.

**Concert** à 17h à l'abbatiale (Estivale de l'orgue).

Dimanche 1<sup>er</sup> septembre, **Messti** (brocante, braderie et manèges).

Mercredi 4 septembre, **sortie du Club Vosgien** «Au Pays des Mennonites». Rdv à 8h au parking du Mur blanc.

Dimanche 8 septembre à l'abbatiale, **concert** du festival Voix et Route Romane, par l'ensemble Ordo Virtutum.

**Conférence** à 15h au musée du Patrimoine et du Judaïsme alsacien, par Alain Lévy.

Du 16 au 22 septembre, 4<sup>ème</sup> édition du **Symposium de sculpture sur pierre**, sur la place de l'abbatiale.

Samedi 21 et dimanche 22 septembre, **Journées Européennes du Patrimoine.**

**Plus de détails sur : [www.cc-paysdesaverne.fr](http://www.cc-paysdesaverne.fr)**

## Plus de 10 000€ à gagner par an

Oui vous avez bien lu : la commune pourrait gagner au moins 10 000 euros par an sans les incivilités de certains de ses concitoyens. Plus de 10 000 euros, c'est le coût de l'enlèvement des ordures ménagères abandonnées dans les poubelles et sur le ban de la commune par des concitoyens peu scrupuleux au comportement égoïste et irresponsable... Sans parler de ceux qui déposent sans vergogne leurs ordures dans les poubelles de Leclerc ou de Lidl !

Nous avons mis en place, avec la participation du Smictom, des moyens pour limiter vos dépenses d'enlèvement d'ordures ménagères : tri sélectif avec la poubelle jaune (vidée gratuitement tous les quinze jours), les dépôts de compostables à plusieurs endroits de la commune, et bien sûr, la possibilité de dépôt en déchetterie de tous vos gravats, encombrants, et déchets verts volumineux.

**Nous nous voyons donc contraints d'investir dans des caméras de surveillance et d'adopter un arrêté municipal afin de permettre à notre policier municipal de procéder à des verbalisations.**

Rappel des textes de lois : les dépôts sauvages sont interdits depuis la loi du 15 juillet 1975. Les articles L541-2 et L541-3 du Code de l'Environnement définissent la responsabilité des producteurs de déchets et l'article R635-8 du code pénal classe en contravention de la 5<sup>ème</sup> classe (de 450 à 1 500€ d'amende) le fait de « déposer, d'abandonner ou de jeter, en un lieu public ou privé, à l'exception des emplacements désignés à cet effet par l'autorité administrative compétente, soit une épave de véhicule, soit des ordures, déchets, matériaux ou tout autre objet, de quelque nature qu'il soit ». Les contrevenants encourent aussi la confiscation du véhicule ayant servi au délit. Le fait d'abandonner sacs, cartons, autres déchets et même emballages ou bouteilles à côté des bornes d'apport volontaire est aussi considéré comme un dépôt sauvage.

Les dépôts sauvages posent plusieurs problèmes : nuisances olfactives, dangers sanitaires, des risques d'accident quand ils empiètent sur la voie publique, un surcoût important pour la communauté.

J'en appelle au respect de notre environnement : les petits gestes de chacun feront de notre ville une ville propre où il fait bon vivre.

Isabelle Lorentz, adjointe à l'environnement

## Réseau zéro déchet de la région de Saverne

Dans le cadre du territoire zéro déchet zéro gaspillage, le Smictom de la région de Saverne a impulsé la création d'un réseau zéro déchet destiné à toutes les personnes et associations intéressées par les thématiques du zéro déchet, de l'éco-consommation et du jardinage au naturel.

**Nos ambitions :** donner l'opportunité aux membres de mieux se connaître et de mieux connaître les actions des uns et des autres, offrir des temps de partage d'expériences et de formation, permettre la création de liens et l'émergence d'une dynamique commune. Ce réseau vise également une meilleure coordination des actions zéro déchet du territoire en vue d'une efficacité et d'une visibilité accrues. Nous avons conçu une lettre d'infos hebdomadaire contenant entre autres des conseils de jardinage au naturel et les actualités du réseau. Pour vous abonner, merci de nous contacter à [reseauzerodechet@gmail.com](mailto:reseauzerodechet@gmail.com)



### Nos actualités :

- Les écojardiniers sont en train de concocter un programme d'animations pour 2019, ils ont d'ores et déjà prévu de réaliser une animation sur les purins à l'occasion du «Troc plantes » organisé aux jardins familiaux de Saverne le dimanche 5 mai
- L'association « Zéro déchet Strasbourg » est en train de constituer une équipe « Zéro déchet Saverne » dans le cadre du défi déchet <http://alsace.familles-a-energie-positive.fr/>, avec le soutien du Smictom. Des rencontres et ateliers « faire soi-même » gratuits seront proposés à Saverne. Pour plus d'infos, contacter Carole Bridault à [defi@zds.fr](mailto:defi@zds.fr)
- Dans le cadre du territoire zéro déchet zéro gaspillage, le Smictom de la région de Saverne accompagne l'initiative des commerçants à accepter les contenants des clients.



Pour tout renseignement, merci de contacter Chloé Vetter, chargée de mission zéro déchet zéro gaspillage, au 03 88 02 21 80 ou par mail à [c.vetter@smictomdesaverne.fr](mailto:c.vetter@smictomdesaverne.fr)



## NETTOYAGE DE PRINTEMPS 2019

La commune a organisé son nettoyage de printemps, samedi 30 mars.

Plus d'une centaine de participants, âgés de 3 à 79 ans, se sont retrouvés en cette belle matinée ensoleillée. Munis de gants, de chasubles et sac poubelle à la main, ils ont sillonné le ban communal, ainsi que les abords des routes à la recherche du moindre débris.



Cette année, à la surprise générale, il y avait moins de déchets hormis sur des sites où il y a beaucoup de passage ainsi qu'aux abords de la zone commerciale.

À l'issue de cette matinée de collecte qui s'est déroulée dans la convivialité et la bonne humeur, la matinée s'est terminée par une collation bien méritée pour tous les bénévoles sponsorisée par le restaurant Mc Donald et l'hypermarché Leclerc. Un grand merci aux bénévoles, aux employés communaux et aux élus pour leur participation.



### Rappel des emplacements des conteneurs à biodéchets (service gratuit) :

- Rue du Sindelsberg
- Rue du Maréchal de Lattre de Tassigny (à côté de l'ancien garage Adam)
- À l'angle de la rue Neuve et de la rue du Maréchal de Lattre de Tassigny
- Rue de la Source
- Rue du Général Leclerc (à côté du transformateur EDF)



**GROUPE MÉDICAL DES DOCTEURS LETT, ADES ET JOLIVET**  
21 rue Neuve  
03 88 70 66 57

**DOCTEUR MESSMER**  
8A rue de Schwenheim  
03 88 70 60 05

**DOCTEUR TSOUKAS**  
12A rue du Berger  
03 88 70 11 43

**DOCTEUR ZILLIOX-WENDLING**  
46A rue du Mal de Lattre de Tassigny  
03 88 70 80 99

**CABINET DENTAIRE DES DOCTEURS SCHOEFFLER**  
8 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 67 36

**CABINET DENTAIRE DES DRS SCHMITT, FORESTI ET SCHNEIDER**  
33 rue de la Source  
03 88 70 61 05

**MME ET M. DETREILLE AUDREY VANDENBILCKE MAXENCE WEBER ERICK BOUCHET MASSEURS KINÉSITHÉRAPEUTES**  
85 bis rue du Gal Leclerc  
03 88 70 82 81

**M. ANDY ARNOULD MASSEUR KINÉSITHÉRAPEUTE**  
2 rue du Sindelsberg  
03 88 03 58 20

**CABINET D'INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS Annie SIGRIST**  
89 rue du Gal Leclerc  
03 88 71 43 16

**CABINET D'INFIRMIÈRE Corinne KRAENNER**  
84 rue du Mal de Lattre de Tassigny  
03 88 89 39 83

**CABINET D'ORTHOPHONIE VILLEMIN ET ULLMANN**  
1 place du Gal de Gaulle  
03 88 70 88 99

**LABORATOIRE ANALYSE**  
92 rue du Mal de Lattre de Tassigny  
03 88 00 20 11

**PHARMACIE L'ARCHANGE**  
90 rue du Mal de Lattre de Tassigny  
03 88 70 60 38

**CAISSE D'ÉPARGNE**  
23 rue du Gal Leclerc  
0 820 320 021

**CRÉDIT AGRICOLE**  
14 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 64 66

**CRÉDIT MUTUEL**  
33 rue du Gal Leclerc  
0 820 894 756

**LA BANQUE POSTALE**  
17 rue du Gal Leclerc  
03 88 03 22 31

**ROLAND RUNTZ**  
Électricité  
5 impasse du chemin de fer  
03 88 70 65 97

**DANY BURGER** Sanitaire, ferblanterie, chauffage, carrelage  
37 rue du Griffon  
06 31 21 60 00

**PLOMBERIE BURCKEL**  
66 rue du Gal Leclerc  
06 69 03 67 67

**RAMONAGE ALSACE NORD**  
14 rue Obermodern  
67330 Bouxwiller  
03 88 71 18 74

**MENUISERIE KLEIN**  
Menuiserie Ebénisterie d'Art  
1 rue de la Gare  
03 88 70 60 31

**CHRISTOPHE RICHERT**  
Menuiserie Ebénisterie d'Art  
2A rue du Biegen  
03 88 71 45 79

**BET FLUIDES SOLENTIS**  
Sébastien FREREJOUAN  
14 Quartier Saint-Denis  
03 88 00 03 70 / 06 50 81 07 97

**ID THERMIQUE**  
Ingénierie Génie climatique  
36 rue du Sindelsberg  
06 08 90 25 52

**LÉONARD SCHAEFFER**  
Peinture  
6 rue Saint-Quirin  
03 88 70 64 63

**David BORN** Maître plâtrier  
2 Route Nationale  
03 88 91 39 67

**MANUEL ISCHIA**  
Parquets, revêtements de sols  
15 rue du Biegen  
03 88 70 63 52

**Yves GOETZ** Sanitaire, chauffage  
8 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 85 34 / 06 62 22 46 65

**Ets DOGU** Maçonnerie, dallage, isolation  
4 rue du 22 Novembre  
06 43 90 80 06

**DÉSAMIANTAGE DÉMOLITION GRAVATS - TDA**  
13 rue Gutleutfeld  
03 88 70 53 99

**GARAGE C.Z. AUTOS**  
46 rue du Mal de Lattre de Tassigny  
03 88 70 89 89

**GARAGE HOUZELLE**  
R.N.4  
03 88 70 61 55

**FEU VERT**  
Centre commercial Leclerc  
03 88 03 22 22

**AUTO ÉCOLE LLERENA**  
3 rue du Mal de Lattre de Tassigny  
03 88 03 21 81

**CONDUITE ACTUELLE**  
40 rue du Gal Leclerc  
03 88 91 60 30

**AUTO ÉCOLE GREG**  
18 rue Neuve  
06 44 76 44 15

**SECRETS DE FÉE**  
Couture, retouches, pressing  
6 place du Gal de Gaulle  
06 86 70 07 22

**Francis DESSERT** Chaussures  
29 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 62 51

**CORDO POINT SERVIVES**  
Service clés, ressemelage  
Centre commercial Leclerc  
03 88 71 41 98

**Étienne GANTZER**  
Boucherie, charcuterie, traiteur  
9 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 88 28

**Blanche HERTSCHUH**  
Alimentation générale  
12 place du Gal de Gaulle  
03 88 70 62 52

**Patrick JANES**  
Boucherie, charcuterie, traiteur  
41 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 60 26

**UNE BOUCHÉE DE PAINS**  
Boulangerie, pâtisserie  
43 rue du Gal Leclerc  
09 81 12 70 97

**LA GOURMANDISE**  
Boulangerie, pâtisserie  
43 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 87 87

**BRETZEL EN FOLIE**  
Centre commercial Leclerc  
03 88 71 40 24

**BAR RESTAURANT PMU À LA CHARRUE**  
31 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 62 37

**HÔTEL-RESTAURANT AUX DEUX CLÉS**  
30 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 61 08

**AIR ET VIE**  
Hébergement et restauration  
Talweg - Allée Père Monier  
03 88 70 14 73

**CAFÉTÉRIA LECLERC**  
Zone commerciale  
03 88 71 64 00

**COIFFURE AQUAR'ELLE**  
2 rue du Mal de Lattre de Tassigny  
03 88 70 61 00

**COIFFURE STAUB**  
7 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 61 52

**PASSIONA COIFFURE**  
16 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 89 58

**ELLE Esthétique**  
22 rue du Gal Leclerc  
03 88 71 40 29

**Espace Emilie Beauté**  
2 rue de la Source  
07 70 71 46 30

**Francine SPOHR**  
Tabac, presse, loto  
19 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 86 80

**Salomé SCHNEIDER** Bazar  
1 place du Colonel de la Horie  
03 88 70 60 37

**LE PANIER FLEURI** Fleurs  
Centre commercial Leclerc  
03 88 71 64 00

**Claude ERNENWEIN** Poterie d'art  
78 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 62 50

**GALERIE DU TRICÉPHALE**  
54 rue du Couvent  
03 88 70 52 03

**Jean-Louis GRAD**  
Photographe  
50 rue du Gal Leclerc  
03 88 70 64 02

**PHOTO PEDRA** Photos mariage, scolaire, portrait à domicile  
13 rue du Plan  
06 68 12 91 27 / 03 88 70 66 98

**TB INFORMATIQUE**  
22-22A rue du Sergent Hoff  
03 88 70 68 36

**ACB Informatique** M. Albrecht  
38 rue du Sindelsberg  
09 53 25 46 50

**ABRAPA**  
03 88 21 30 21

**AID'ADOMI**  
2A rue Principale  
67440 Dimbsthal  
03 88 70 32 67

**GARDE ET AIDES À DOMICILE POUR PERSONNES DÉPENDANTES**  
2 rue du Vieil Hôpital  
67700 Saverne  
03 88 71 23 10

**ALIZÉ MOBILITÉ**  
27 rue Person  
67700 Saverne  
06 78 99 34 84 / 03 88 01 29 02